



**RUDN**  
university



# Guide de l'étudiant

**2018**

[WWW.RUDN.RU](http://WWW.RUDN.RU)



# Sommaire:

1. Adresse du Recteur l'Université RUDN	6
Mission	8
Mot d'ordre (slogan)	8
Positionnement	8
Image de marque	9
Histoire	11
Hymne	17
Plan du Campus universitaire	18
Médias de l'Université RUDN	19
Code d'honneur de l'étudiant de la RUDN	22
Gestion de l'Université	24
2. Organisation générale des études	25
Qui sont les tuteurs ?	25
Système de points	25
Règles principales de comportement lors du processus éducatif	27

Obtenir un diplôme de traducteur-interprète tout en suivant son parcours principal (pour les étudiants de Fédération de Russie)	28
Partir à l'étranger en programmes d'échanges avec des établissements partenaires	30
Comment obtenir son relevé de notes	31
Bibliothèque de la RUDN	32
Environnement numérique d'apprentissage (TOUISS)	37
Bourses	38
Conseiller juridique principal	44

### 3. Vie étudiante 51

Résidences universitaires	51
Service médical	58
Sport	64
Action culturelle et artistique	69
Trouver un job d'été	72

Gouvernement étudiant	75
Centre d'action bénévole de l'Université RUDN	84
Syndicat étudiant	86
Sécurité à l'incendie	87
<b>4. Aide aux démarches administratives</b>	<b>88</b>
Service des passeports	88
Bureau d'enregistrement militaire (pour les étudiants de la Fédération de Russie)	94
Département chargé des effectifs des étudiants	98
Service commercial	99
Carte du campus de l'Université RUDN	103
Service social	105
Système des laissez-passer	109
Courriel Corporatif et Portail du système d'information (EISS RUDN)	110
Carte sociale du Moscovite	115

## Le mot du Recteur


*Dès les premiers jours à l'Université RUDN, vous allez vivre beaucoup de moments intéressants qui auront un impact considérable sur votre vie personnelle et professionnelle.*

*Je me souviens très bien de mes premières heures à l'Université. C'était le 30 août, j'étais à la gare Kazanski, arrivé par le train du soir de Volgograd. Je ne rejoignis le campus universitaire que vers minuit. Il se trouva que la lingère n'était pas là, et il n'y avait personne pouvant me livrer les draps (bien sûr qu'aujourd'hui, on ne puisse même imaginer une chose pareille).*

*Je fus logé dans une chambre avec deux étudiants africains. En voyant que je n'avais pas de draps, ils prirent mon lit pour l'installer entre leurs lits, ils me donnèrent un oreiller. Voilà donc, comme ça nous dormions tous les trois, l'un à côté de l'autre, sur les trois lits et sous les deux draps. C'est ainsi que s'est passée ma première nuit à l'Université de l'amitié des peuples, et c'est alors que j'ai compris son internationalité, l'une des plus grandes valeurs de notre Université.*

*Ce principe de l'interculturalité m'a beaucoup aidé plus tard, lorsque j'apprenais la langue française: c'est qu'en faite, je vivais en immersion linguistique. On partageait toujours nos meilleurs moments, on s'entraidait dans tous des domaines, que ce soient les études, les soucis de la vie quotidienne, la science, le sport, la carrière ou la création.*

*Finalement, plusieurs d'entre nous ont réussi dans la vie: mon histoire personnelle m'a conduit à devenir Ministre de l'Education de Russie, et mon ancien colocataire est devenu Ministre de la justice de la République du Cameroun.*



*Les années à l'université, c'est la période la plus active et la plus fructueuse de la vie. Je voudrais vous encourager d'en profiter au maximum. Essayez, entraînez-vous, répétez! Découvrez le monde avec nos programmes de mobilité, lancez votre carrière grâce aux entretiens avec les employeurs, proposez des idées à nos festivals de la science et rendez le monde meilleur avec nos projets de bénévolat.*

*J'espère que vous allez vite apprécier l'atmosphère de l'Université RUDN qui est vraiment unique. Ici, votre vie sera remplie de moments marquants et riche en opportunités formidables, mais aussi en belles personnes. L'Université RUDN, c'est l'endroit qui vous ouvre tout un monde. Un monde sans horizons, un monde d'idées, un monde de possibilités!*

Recteur

Académicien de l'Académie des sciences de Russie

Président de la Commission d'attestation supérieure (VAK)

**V.M. Philippov**



# L'Université RUDN

## Mission

- Réunissant les gens de différentes cultures par le biais de la connaissance, l'Université RUDN forme des leaders pour rendre le Monde meilleur.

## Slogan

*Découvrir le Monde dans une seule Université !*

## Positionnement

*Académique*

---

*Globale*

---

*Entrepreneuriale*

---

*De recherche*



## Image de marque

### Le logo



ANCIEN LOGO



NOUVEAU LOGO

**RUDN**  
university

Un nouveau logo qui conserve une continuité.

Parmi ses nouveautés – la facilité de perception et d'évolutivité.

### Les symboles

Le logo construit à partir d'un globe est de la lettre latine U, dont les lignes verticales entourent l'image de la surface terrestre.

### Le globe évoque le statut international de l'établissement:

- universel;
- unique;
- unissant les différentes cultures.

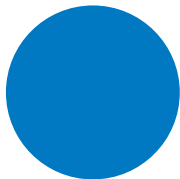
Avec le mot «université», ces éléments forment une espace sémantique unifié par la lettre U.



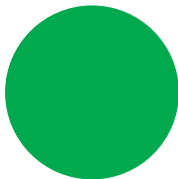
## L'identité graphique du logo

Les méridiens et les parallèles dont le croisement évoque les idées de la coopération internationale, des différentes cultures, de l'unification autour d'un centre commun.

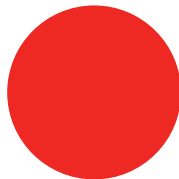
### Les couleurs:



*internationalité*



*progrès*



*leadership*

## L'histoire

○ **1960**  
FÉVRIER 5

Par la décision du Gouvernement de l'URSS l'Université de l'amitié des peuples fut établie.



### **Premier recteur de l'Université (1960 – 1970)**

Roumyantsev Serguey Vassilyevitch, professeur, docteur ès sciences techniques, homme émérite de science et de technique de la RSFSR.

○ **1960**

Les premiers cours à la faculté préparatoire ont débuté pour l'apprentissage du russe des étudiants étrangers.

○ **1961**  
FÉVRIER 22

Fut attribué le nom de Patrice Lumumba, un des symboles de la lutte des peuples africains pour l'indépendance.

○ **1961**  
SEPTEMBRE 1

Ont débuté les cours aux 6 facultés principales (facultés d'ingénierie, d'histoire, de philologie, de médecine, d'agriculture, des sciences physiques, mathématiques et naturelles, d'économie et de droit).

○ 1964

L'Université admis parmi les membres de l'Association internationale des universités (IAU).

○ 1965

Première promotion de 228 jeunes spécialistes venus des 47 pays.

Naissance des premières brigades internationales de construction et des équipes KVN (Club des Joyeux et des Astucieux).

○ 1966

Début de la construction d'un ensemble de bâtiments éducatifs de l'Université au sud-ouest de Moscou.

○..



### Le recteur (1970-1993)

Vladimir Frantsévitch Stanis, professeur, docteur en économie, proclame à l'Université «le culte des connaissances».

○ 1975

L'Université reçoit l'ordre de l'Amitié des peuples pour son œuvre dans le domaine de la formation des spécialistes diplômés pour les pays de l'Asie, de l'Afrique et de l'Amérique Latine.

○ 1992

FÉVRIER 5

Par la décision du Gouvernement de la Fédération de Russie, l'Université fut rebaptisée Université russe de l'amitié des peuples.



### **Le recteur (1993-1998, 2005 à ce jour)**

Vladimir Mikhailovitch Filippov, diplômé de l'Université de l'amitié des peuples Patrice Loumoumba, professeur, docteur ès sciences physiques et mathématiques, académicien, membre du Présidium de l'Académie russe de l'éducation.



### **Le recteur par intérim (1998-2004), Le recteur (2004-2005)**

Dmitriy Pétrovitch Bilibin, diplômé de l'Université de l'amitié des peuples Patrice Loumoumba, professeur, docteur en médecine.

## **1990**

### **LANCEMENT DE NOUVELLES FACULTÉS:**

d'écologie, d'économie, de sciences humaines et sociales, de formation continue des enseignants de russe langue étrangère, de formation continue des professionnels de la santé; **ainsi que des instituts:** de langues étrangères, d'économie mondiale et de business, de formation à distance, de hôtellerie et de tourisme, de recherche en gravitation et cosmologie. Aussi, furent créés les systèmes de formation pré-universitaire et complémentaire.

○ 2000

La chaire de la politique éducative comparée qui porte le statut de la chaire de l'UNESCO fut inaugurée.

○ 2006

Le 50000ème diplôme de l'URAP fut attribué. Il a été remis à José Atiensiya Villagomes (Equador), diplômé de la faculté d'ingénierie.

○ 2008

Le rectorat de l'Université de l'Organisation de coopération de Shanghai (OCS) fut créé à la base de l'Université RUDN.

○ 2009

L'Université RUDN devient établissement chef coordinateur de l'Université virtuelle (UV) de la Communauté des Etats Indépendants (un consortium d'établissements des pays membres de la CEI).

○ 2010

L'Université RUDN reçoit la Médaille d'or de l'UNESCO pour sa contribution à la formation des professionnels pour les pays en développement.

○ 2012

L'Université RUDN obtient le droit de développer et de mettre en œuvre ses propres programmes de formation d'enseignement supérieur.



2015

OCTOBRE

L'Université RUDN fait partie de la Ligue des universités des BRICS qui réunit les meilleurs universités des pays des BRICS.

2016

RUDN est le premier établissement russe à avoir obtenu 5 étoiles au [classement QS Stars](#) dans 5 catégories : qualité de l'enseignement, internationalisation, infrastructures, innovations et environnement social.

2016

La RUDN est reconnue comme la plus verte de toutes les universités russes ([selon le classement UI GreenMetric](#)).

2017

L'Université RUDN est montée de 100 position dans le classement QS World University Rankings. Les étudiants de l'UNIVERSITÉ RUDN ont présenté un concert gala «Découvrir le monde dans une seule Université» au Siège de l'UNESCO à Paris.

Le 100000ème diplômé de l'URAP, Battaraï Khari ([institut de médecine, médecine générale, Népal](#)).

**Aujourd'hui, l'Université RUDN c'est**

⋮ **472 programmes de formation**

⋮ **31 000+ d'étudiants**

*représentants de 155 pays du monde*

***Système d'enseignement à niveau multiple***  
(licence, master, doctorat, programmes PhD,  
résidanat clinique)

**150** programmes conjoints en  
coopération avec les plus grandes  
universités du monde

***Accréditation internationale – 27***  
***programmes de Master et de Licence***

**73** programmes de formation en  
langues étrangères

***Diplôme de traducteur-interprète***  
***complémentaire au diplôme principal***  
12 langues au choix

***Supplément au diplôme conforme aux***  
***standards européens (Diploma Supplement)***

***Plus de 150 laboratoires éducatifs et***  
***scientifiques***

***Plus de 30 centres d'études et de recherche***



## L'Hymne de L'UNIVERSITÉ RUDN

### J'AIME la RUDN

PAROLES: VIKHRYAN A.P.

MUSIQUE: TROPHIMOVA G.N.

J'aime l'URAP, c'est un mot dur à dire...

Mais c'est encore plus dur de l'oublier!

Je peux faire le tour du monde -

je ne trouverai pas le même,

Pour que la mémoire puisse le remplacer.

J'aime l'URAP pour son parler chantant,

Pour la mosaïque des visages et son bon cœur.

Parce que les actes comptent plus que les belles paroles,

Et les rêves de toutes les nations y trouvent l'accord.

#### REFRAIN:

Я люблю РУДН!

I love you RUDN!

Qui je t'aime RUDN!

Yo te amo RUDN!

J'aime l'URAP et son côté joyeux,

Les éclats de rire dans les couloirs si chers.

On n'est jamais «ami» et «ennemi» ici

A l'URAP on est tous des «frères» et des «sœurs»,

J'aime l'URAP parce que ça change,

Le style classique et les idées audacieuses.

Je crois fort qu'elle restera toujours

Le seigneur des destins de beaucoup d'entre nous!

#### REFRAIN:

Я люблю РУДН!

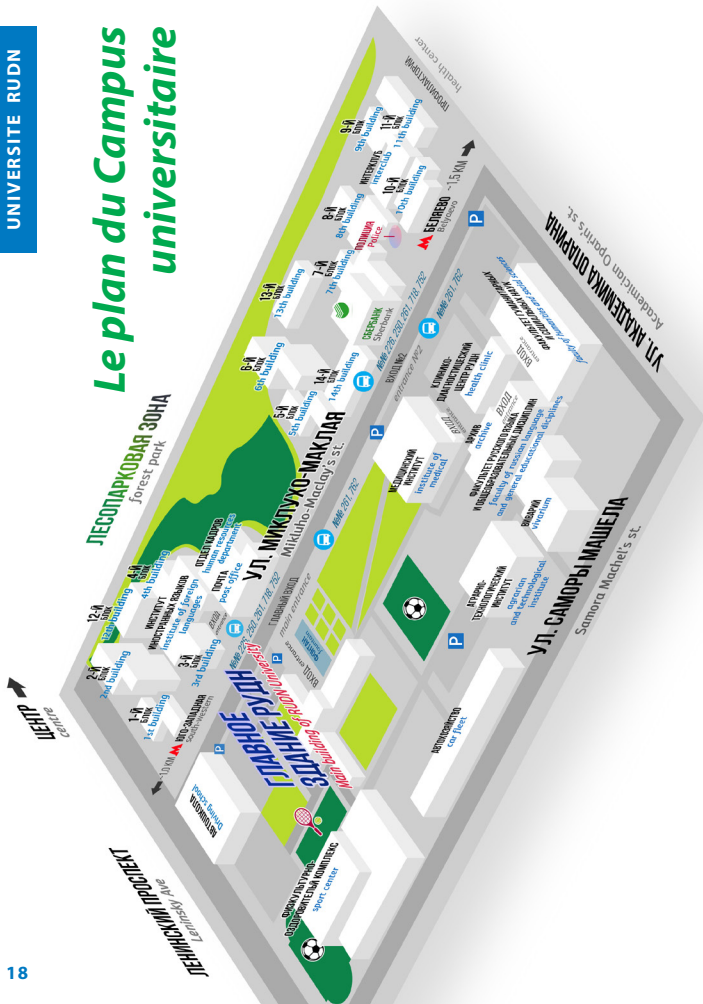
I love you RUDN!

Qui je t'aime RUDN!

Yo te amo RUDN!

**Я ЛЮБЛЮ РУДН!**

# Le plan du Campus universitaire



## Les médias de l'UNIVERSITÉ RUDN

*La chaîne télévisée TV RUDN et le journal «Drouzhba»*

La chaîne TV RUDN est toujours au courant des événements de l'Université. Abonnez-vous à la chaîne [YouTube](#) de TV RUDN pour ne pas manquer les dernières actualités, des reportages et des interviews exclusives:



**RUDN University (en russe)**

**RUDN University World (en anglais)**

Faire connaissance des vedettes de l'Université, lire des interviews des étudiants et des professeurs, se mettre au courant ou se souvenir des événements marquants de l'Université - tout cela est dans le journal Drouzhba. Drouzhba est un mensuel diffusé à titre gratuit.

D'ailleurs, la TV RUDN et le journal Drouzhba constituent une base d'études pour les étudiants spécialisés en médias, en leur offrant la possibilité de se plonger dans l'univers de leur future profession.





### TV RUDN

**Adresse:** 117198, Moscou, 7,  
rue Mikloukho-Maklaya, bureau 119  
**Tél:** +7 (499) 936-85-83, int. 25-83  
**e-mail:** tv@rudn.ru  
**Directrice générale:** Zakharova Olésya Vladimirovna

### Le journal Drouzhba

**Adresse:** 117198, Moscou, 7,  
rue Mikloukho-Maklaya, bureau 119  
**Tél:** +7 (499) 434-31-33, int. 25-14, 21-38  
**e-mail:** gazetadruzhba@rudn.university  
**Rédactrice en chef:** Trofimova Galina Nikolaevna



### Le bulletin d'information analytique «L'avenir aujourd'hui»

«L'avenir aujourd'hui», c'est un digest analytique publiant les actualités et les résultats de l'Université liés au projet «5-100». Le bulletin sort mensuellement et est diffusé à titre gratuit.

## L'UNIVERSITÉ RUDN sur les réseaux sociaux



### VKONTAKTE (EN RUSSE)

*Российский университет дружбы народов (РУДН) @RUDN\_university*



### FACEBOOK (EN RUSSE)

*РУДН Российский университет дружбы народов @RUDN.University*

### FACEBOOK (EN ANGLAIS)

*RUDN University @RUDNUniverse*



### INSTAGRAM (EN RUSSE / EN ANGLAIS)

*@rudn\_university*



### TWITTER (EN ANGLAIS)

*RUDN University  
@UniversityRudn*



### YOUTUBE (EN ANGLAIS)

*RUDN University Planet*

# #rudn\_university

Notre hashtag officiel

# Le Code d'honneur de l'apprenant

# 5+

- étudier avec zèle
- participer au travail de recherche;
- respecter et faire avancer les traditions de l'Université;
- respecter les enseignants, les professeurs et les collaborateurs de l'Université;
- vivre en amitié avec tous les étudiants de l'Université, ne pas permettre la discrimination quelconque;
- respecter les particularités culturelles et religieuses des groupes sociaux et ethniques différents;
- éviter toute forme de violence et grossièreté;
- exclure toute forme de relations financières avec les professeurs et les employés de l'Université contrevenant à la législation de la Fédération de Russie et aux règlements universitaires;
- adopter un mode de vie sain;



*Le Code d'honneur de l'apprenant de l'URAP contient les règles d'éthique de base obligatoires pour tout apprenant de l'Université nonobstant la nationalité, la faculté et le type d'enseignement*



- éviter de fumer dans tous les locaux de l'Université et des résidences universitaires;
- exclure tout cas de vandalisme sur tous les territoires universitaires;
- élargir des initiatives créatrices des étudiants;
- consolider la culture organisationnelle;
- soutenir et développer l'autogestion étudiante;
- étant conscient de la responsabilité de représenter l'Université RUDN, soutenir la réputation internationale de l'Université – son alma mater - oeuvrer pour étendre sa renommée.



## Gestion de l'Université

- La vie de l'Université est conditionnée par la **Charte de l'Université RUDN** à partir de laquelle le «Règlement intérieur» fut rédigé.
- **Le Conseil de surveillance** a la fonction d'un organe de gestion collégiale de l'Université.
- **La Conférence générale de l'Université** avec la participation du personnel enseignant, des collaborateurs et apprenants de l'URAP, qui a lieu 2 fois par an, est l'organe législatif supérieur de l'Université.
- Le reste du temps les décisions sont prises par le **Conseil scientifique**, dont les membres sont élus au vote au scrutin secret à la Conférence susmentionnée. Le Conseil scientifique est constitué des représentants de toutes les subdivisions scientifiques, pédagogiques et administratives principales de l'Université. Il est dirigé par le Recteur de l'Université.
- La direction immédiate de l'Université est assurée par **le Recteur**
- La direction générale des facultés, des instituts et de l'académie se fait par les Conseils scientifiques, dirigés par les doyens des facultés et directeurs chargés de la gestion immédiate
- La gestion des chaires et départements (subdivisions éducatives et scientifiques principales de l'Université) est assurée par les directeurs des chaires et chefs des départements



## Qui sont les tuteurs?

Dans chaque faculté, il y a des tuteurs d'accompagnement aux études chargés d'une ou plusieurs spécialités de formation. Les tuteurs assurent un accompagnement personnalisé des étudiants jusqu'à la fin de leur parcours universitaire. Les tuteurs aident les étudiants à choisir des cours électifs\*, à s'orienter dans le domaine de recherche, facilitent l'intégration des étudiants et les aident à réussir.

Pour les horaires de votre tuteur, renseignez-vous auprès du secrétariat de votre faculté/institut/académie.



## Système de points

Le système de points est adopté dans l'Université pour évaluer le progrès des étudiants et la qualité de leur apprentissage des programmes de formation. Il comprend une échelle de notation sur 100 points ainsi que des rangs des étudiants.

Ce système applique le principe d'un apprentissage à caractère permanent: c'est tout au long de chaque semestre que l'étudiant cumule les points obtenus.

---

\*des cours au choix de l'étudiant

Lors de l'évaluation, l'ensemble de points obtenus par l'étudiant sont convertis en notes traditionnelles selon une échelle allant de 2 à 5 («très médiocre» / «passable» / «bien» / «excellent») et en notes ECTS (A, B, C, D, E, FX, F).

La mention «très médiocre», ainsi que les FX et F ne sont pas inscrits dans le livret de scolarité.

### Points et évaluations analogues

Points	Système traditionnel d'évaluation de la Fédération de Russie	Système ECTS
95-100	5	A
86-94		B
69-85	4	C
61-68		D
51-60	3	E
31-50		FX
0-30	2	F
51-100		Passé
		Passé

## LE REGLEMENT INTERIEUR LORS DU PROCESSUS EDUCATIF

L'arrêté du Recteur N°598 du 22 juin 2012 «De l'adoption de la Disposition du Règlement sur le comportement des étudiants lors du processus éducatif (nouvelle rédaction)».

### Il est interdit:

- d'entrer en classe d'études après que l'enseignant ait commencé le cours
- de quitter la salle d'études sans en avoir la permission de l'enseignant
- d'interrompre l'enseignant

L'arrêté du Recteur N°218 du 07 avril 2016 «De l'adoption du Règlement intérieur des apprenants de l'Université RUDN».



### Il est interdit de:

- faire du bruit, empêcher le déroulement des cours;
- laisser passer aux locaux de l'Université des tierces personnes sans respect du régime d'accès;
- organiser et/ou participer à des jeux d'argent;
- salir, cracher;
- se trouver en survêtements et chapeaux (y compris vestes sportives, manteaux, trenchs) dans les salles d'études et dans tout autre enceinte, dont cantines et cafés, ainsi que garder les survêtements dans tout local réservé au repas;

- violer les droits de propriété intellectuelle (droits d'auteur et connexes, de brevets d'invention), y compris l'appropriation des œuvres appartenant à autrui (plagiat), fabrication des données et de résultats de épreuves;
- abîmer les biens universitaires, écrire sur les chaises ou tables de travail;
- se soustraire à l'obligation de subir des visites médicales obligatoires.

## VOTRE ATTENTION!

*En cas de l'inobservation du Règlement présent les apprenants peuvent être soumis aux mesures d'action disciplinaire allant jusqu'à l'exclusion de l'Université.*

## Obtenir un diplôme d'interprète tout en suivant son parcours principal (POUR LES

RESSORTISSANTS DE LA FÉDÉRATION DE RUSSIE)

L'Université RUDN a été toujours orientée vers l'international, c'est pourquoi chaque étudiant y devrait apprendre des langues étrangères.

C'est à cet effet que l'Université RUDN propose à ses étudiants le programme unique «Interprète», qui est accrédité auprès du Ministère de l'éducation.

S'ils le souhaitent ils peuvent opter pour étudier plusieurs langues étrangères, en choisissant parmi les **12 langues enseignées (occidentales aussi bien qu'orientales)**.

Le programme «Interprète» dure 4 ans et implique un apprentissage approfondi de langue étrangère en parallèle avec le parcours d'enseignement principal. L'organisation des études est conçue de manière à faciliter aux apprenants à suivre les deux formations: ainsi donc l'emploi du temps prévoit les «jours de langues» consacrés exclusivement à l'apprentissage des langues.

Basé sur les résultats du programme «Interprète», l'étudiant reçoit deux diplômes d'enseignement supérieur (programme d'enseignement de base et programme «Interprète») ainsi qu'un certificat international confirmant la maîtrise d'une langue étrangère (Cambridge ESOL, Institut français de l'Ambassade de France en Russie, Goethe Institute, Institut de Cervantès).

*Le programme «Interprète» est payant.*

*Le coût varie de*

**68 000 roubles par an**

*Pour vous inscrire au programme et commencer à le suivre, vous devez:*

- 1 Obtenir un **bulletin** pour conclusion du contrat de formation au programme «Interprète»:
  - soit auprès du Service des admissions (Priyomnaia komissiya) de votre faculté/institut/académie;
  - soit auprès de la Chaire des langues étrangères de votre faculté/institut académie.
- 2 Signer le contrat au Service commercial\*.  
 Bâtiment principal (Krest), rez-de-chaussée, salles № 5 ,7, 8  
 Horaires: lundi-vendredi 09.00 - 19.00, samedi 10.00 – 15.00  
 Pay due time for learning (payment terms are specified)

\* Le contrat est établi au nom de l'apprenant..

- 3 Payer ponctuellement les frais d'études (les délais de paiement sont indiqués au contrat).
- 4 Suivre le cursus et réussir aux examens.

Si l'apprenant est majeur (plus de 18 ans), il suffit de présenter le bulletin et le passeport.

Si l'apprenant est mineur (moins de 18 ans), il y a deux options:

- 1 Il doit se présenter muni du bulletin et accompagné de son parent (représentant légal) avec les passeports.
- 2 Si le curateur (tuteur) est absent lors de la signature du contrat, il (le représentant légal) peut faire une procuration notariée au nom d'une tierce personne physique majeure, en lui confiant le droit d'apparaître en tant que représentant légal lors de la signature du contrat. Dans ce cas-là, la tierce personne accompagne l'apprenant. Ils se présentent ensemble munis des passeports, du bulletin et de l'acte de procuratun notarié.

## Pour partir à l'étranger en programmes de mobilité et d'échanges avec des établissements partenaires



- 1 Vous renseigner des programmes de mobilité en cours auprès le décanat / la direction de votre faculté / institut / académie.
- 2 Poser une demande de participer aux programmes de mobilité étudiante avec les établissements partenaires, adressée au dirigeant de la faculté / institut / académie.
- 3 Approuver auprès le service de formation / décanat / direction de votre subdivision la mise en compte des disciplines étudiées au sein de l'établissement partenaire.
- 4 Approuver auprès le service de formation / décanat / direction de votre subdivision les délais et les conditions de votre séjour à l'établissement étranger.

- 5 A votre retour, présentez au décanat / direction de votre subdivision un relevé de notes contenant la liste des disciplines étudiées à l'étranger.

Ces études sont payantes dans la plupart des cas, il est d'ailleurs possible de bénéficier d'une bourse couvrant partiellement ou entièrement les frais d'études. Cela dépend du pays, de l'établissement partenaire et du programme choisis. Les frais d'études, de transfert et d'hébergement varient beaucoup, mais ils sont indiqués dans le contrat. Le coût de programmes ne change pas en fonction de votre nationalité, car tous les candidatures sont considérées en tant qu'étudiants de l'Université RUDN.

## Comment obtenir un relevé de note de la période d'études (un relevé de note académique)?

- 1 S'adresser au décanat / direction et écrire une demande au nom du dirigeant de sa faculté / institut / académie.
- 2 Obtenir un relevé de note prêt

**Kalinina Natalia Sergueevna**

Tél: **+7 (495) 434-26-12**

Lundi – Jeudi **11.00 – 17.30**

Vendredi **11.00 – 17.00**

salle

**229**

bât. principal

**\*Dans le cas si l'étudiant est exclu de l'Université, il doit:**

- 3 Vérifiez les dettes à l'Université sur le portail du système d'information unifié portal.pfur.ru dans le module «un certificat d'exeat de l'étudiant».
- 4 S'il n'y pas de dettes à l'université obtenir les documents sur la formation précédente (certificat/ diplôme) a l'archive du Département chargé des effectifs des étudiants:

10 bât. 1, rue Mikloukho-Maklaya

Lundi – Jeudi **14.00 – 17.00**

## La bibliothèque de l'Université RUDN

### Comment obtenir la littérature au début de l'année d'études?



Le service des lecteurs est organisé en fonction des facultés / instituts / académie et se réalise sur présentation de carte étudiante. C'est à l'espace abonnement que vous pouvez emprunter l'ensemble des livres pour le semestre (en cas d'absence des dettes envers la bibliothèque).

QUAND?	VOS DÉMARCHES	OÙ ALLER?	A QUELLE HEURE?
à partir du 1 <sup>er</sup> septembre	Obtenir l'ensemble des livres pour le semestre, voir les horaires de la distribution des livres sur le site <a href="http://lib.rudn.ru">http://lib.rudn.ru</a> et les stands d'information	Espace abonnement	de 13:00 à 17:45
avant le 23 Janvier	Rendre la littérature prêtée pour le semestre précédent	Espace abonnement	de 13:00 à 17:45
à partir du 7 Février	Obtenir l'ensemble des livres pour le semestre (en cas d'absence des dettes envers la bibliothèque), voir les horaires de la distribution des livres sur le site <a href="http://lib.rudn.ru">http://lib.rudn.ru</a> et les stands d'information	Espace abonnement	de 13:00 à 17:45
avant le 7 Juillet	Rendre la littérature prêtée pour le semestre précédent (l'année). Obtenir un certificat de la remise des livres à la bibliothèque	Espace abonnement	de 13:00 à 17:45
9 juillet – 31 Août	<i>Espace abonnement fermé avant le début de la nouvelle année universitaire</i>		



**WI-FI**

**RÉSEAU: LIB**

**MOT DE PASSE: netrudn!**

*Contacts:*

Tél.: +7 (495) 434-55-66

e-mail: library@rudn.university

*Le dernier jour de travail de chaque mois – jour non-ouvrable*

**! VOTRE ATTENTION:**

- Les livres d'études sont prêtés pour un ou deux semestres, le délai dépend de la durée du cursus;
- La littérature scientifique et belles lettres - 3 livres au maximum pour un délai de 10 jours;
- Les manuels, encyclopédies, dictionnaires, périodiques (journaux, magazines), livres d'études et belles lettres sont disponibles dans la salle de lecture;
- Les étudiants doivent rendre ou réenregistrer tous les livres obtenus à la bibliothèque à la fin de chaque semestre;
- Les lecteurs qui ne remettent pas les livres dans le délai établi par la bibliothèque sont privés du droit d'accès à la bibliothèque pour un terme de 1 à 6 mois à la décision de l'administration de la BERCI (BS);
- Les étudiants qui terminent leurs études, qui sont expulsés de l'Université ou qui prennent un congé sabbatique, démissionnent doivent rendre toute la littérature prêtée à la bibliothèque.

The reader who lost or spoiled the \*book is obliged to compensate the library for the damage caused:

- remplacer le livre perdu par un livre analogue (le remplacement par un livre d'une édition postérieure, ou réédité et actualisé);
- remplacer par un livre sur le même sujet;
- la décision sur la possibilité de remplacement est prise par l'employé de la BERCI (BS). Le prix du livre de remplacement ne doit pas être inférieur au prix du livre perdu. Le prix du livre perdu est estimé compte tenu du taux de réévaluation du fonds bibliothécaire.

**\* Le livre est considéré abîmé dû à: un manque de pages, notes et mots soulignés avec un stylo ou feutre, texte ou code-barre abîmés.**

### *Système de bibliothèque numérique de l'Université RUDN*

- Reflète le fonds d'ouvrages écrits et électronique et comprend: un catalogue de recherche électronique, informant de la présence de publications;
- Donne l'accès en condition de l'autorisation aux publications électroniques en texte intégral, aux formulaires électroniques, permettant de surveiller tout seul les informations sur les livres donnés et l'heure de leur retour.

Entrée au Système de bibliothèque numérique de l'Université RUDN

**Login: Nom en russe**

**Mot de passe: Numéro complet de la carte d'étudiant**

Système de bibliothèque numérique de l'Université RUDN est intégré avec le Système de bibliothèque numérique «konsul'tant studenta», Système de bibliothèque numérique «Troitsky most », quelques éditions du Système de bibliothèque numérique «Lan'»: pour travailler avec les textes intégraux de ces livres dans le Système de bibliothèque numérique, il suffit d'autoriser dans le Système de bibliothèque numérique de l'Université RUDN et de cliquer sur le lien d'un livre dans les résultats de recherche.

### D'autres systèmes de bibliothèque numérique

Pour travailler avec les textes intégraux des bases des ressources électroniques bibliothécaires sur Internet, il faut effectuer la procédure d'inscription dans un bâtiment de l'Université RUDN. Pour confirmer votre adresse e-mail cliquez sur le lien obtenu.

#### **Système de bibliothèque numérique**

**«Universitetskaya biblioteka online»** – l'accès aux ressources éducatifs les plus consultés des grands éditeurs.

Accès: <http://www.biblioclub.ru>

#### **Système de bibliothèque numérique «Yuraït»** –

bibliothèque numérique proposant une collection d'ouvrages éducatifs sur les matières principales.

Accès: <http://www.biblio-online.ru>

**Système de bibliothèque numérique de la Maison d'édition «Lan'»** – les étudiants de l'Université RUDN bénéficient d'un accès gratuit aux collections des textes intégraux des livres classiques et des presses périodiques (sur une convention de coopération).

Accès: <http://e.lanbook.com>

Les sections suivantes et certaines éditions sont disponibles pour les utilisateurs:

- 1 Collection «Vétérinaire et Agriculture»
- 2 Collection «Médecine»
- 3 Certains publications conformément à la liste présentée sur le site <http://lib.rudn.ru>
- 4 Les ouvrages classiques sur l'histoire, la philosophie, la sociologie, la critique littéraire, l'économie, le droit, la psychologie, la pédagogie et d'autres sciences, ainsi que l'accès à la fiction, y compris la littérature étrangère dans la langue originale. Les collections se grossissent constamment.

L'informations détaillée sur le travail et les services de la BERCI (BS) sur le site: <http://lib.rudn.ru>

## Environnement numérique d'apprentissage (TOUISS)

Site Internet: [esystem.pfur.ru](http://esystem.pfur.ru)

TOUISS est un environnement numérique et un portail web où chaque professeur peut créer son propre cours en ligne. Chaque sujet/série de cours peuvent être accompagnés de matériels d'enseignement nécessaires, de liens sur des sites Internet, d'exercices et de tests interactifs.

- Le guide de discipline est toujours disponible. Il y a tous les matériels d'enseignement indispensables, l'accès aux moteurs de recherche (un champ de recherche unique pour tous les cours), des liens sur des ressources sur Internet recommandés par le professeur.
- Vous avez la possibilité de reprendre les sujets déjà appris, de mettre autant de temps que vous en avez besoin pour les réviser, de poser des questions au professeur sur des forums à l'intérieur d'un cours.
- Les étudiants peuvent participer à l'enseignement sur un pied d'égalité avec le professeur (après avoir obtenu son consentement). Ils peuvent compléter le cours par leurs matériels et corriger les travaux d'autres étudiants. S'il manque un cours dans tel ou tel domaine, les étudiants ont la possibilité de devenir pionniers en créant leur propre cours sous contrôle du professeur.

L'accès au TOUISS se fait avec la carte d'étudiant (le nom d'utilisateur est le numéro de votre carte d'étudiant, le mot de passe est **111**, il faudra changer de mot de passe lors de la première connexion).

C'est le professeur qui inscrit des étudiants à son cours en ligne.

Assistance technique: [esystem@rudn.university](mailto:esystem@rudn.university).

Les étudiants n'ont pas le droit de donner leurs mots de passe à des tiers.

## BOURSES

La bourse est un paiement monétaire attribué aux étudiants afin de stimuler et (ou) de soutenir le développement de programmes éducatifs appropriés.

L'ordre de l'attribution des bourses et d'autres formes d'aide financière aux apprenants de l'Université se détermine par le «Règlement sur les bourses d'études et autres formes d'aide financière aux apprenants de l'Université de Russie de l'amitié des peuples».

*Les bourses sont versées une fois par mois.*

**Bourses académiques d'état**, c'est une allocation versée aux étudiants par l'Etat.

### LES APPRENANTS DE LA FEDERATION DE RUSSIE:

Les bourses académiques d'état sont attribuées à tous les étudiants de la 1ère année dès le début de l'année jusqu'à la première évaluation intermédiaire de connaissances.

Après la première évaluation intermédiaire de connaissances les bourses académiques d'état sont attribuées aux étudiants (citoyenneté russe, formation avec assiduité obligatoire aux frais du budget fédéral) répondant aux conditions suivantes:

- absence de mention «passable» à l'évaluation intermédiaire de connaissances; selon le système de crédits les notes «D», «E», «Fx», «F» sont inadmissibles;
- absence de dettes académiques.

## LES APPRENANTS ETRANGERS:

La bourse académique d'état est attribuée aux étudiants étrangers en formation avec assiduité obligatoire aux frais du budget fédéral, à partir du jour de leur admission à l'Université indépendamment du rendement académique.

Le montant de la bourse académique d'état peut être différencié pour certaines catégories d'étudiants:

- 1 Etudiants ayant que des mentions «excellent» durant 4-12 semestres.
- 2 Etudiants qui remportent les concours au nom de Roumyantsev C.V. et Stanis V.F.
- 3 Etudiants inscrits à partir du 1er septembre de la nouvelle année universitaire en formation avec assiduité obligatoire aux frais du budget fédéral:
  - lauréats de l'étape terminale de l'Olympiade parmi les élèves des écoles de Russie inscrits sans examens à tout parcours qu'ils préfèrent;
  - lauréats des Olympiades parmi les élèves des écoles de Russie figurant sur la liste du Ministère de l'éducation et de la science de la Fédération de Russie:
    - 1er degré inscrits sans examens;
    - 2ème degré inscrits sans examens;
    - 3ème degré inscrits sans examens.
  - inscrits après avoir passé l'Examen unique d'état (EGE) inscrits après avoir passé l'Examen unique d'état (EGE):
    - 360 points minimum à obtenir pour s'inscrire aux parcours qui exigent une épreuve créative et professionnelle;
    - 270 points minimum à obtenir pour s'inscrire à tout type de parcours (sauf parcours créateurs);
    - 240 points minimum pour s'inscrire à l'Institut d'agriculture et technologie, à l'Académie d'ingénierie, aux facultés d'écologie et des sciences physiques, mathématiques et naturelles.
- 4 Etudiants qui sont élus responsables de groupe.
- 5 Etudiants devenus gagnants et/ou lauréats des concours, titulaires des bourses et subventions dont bourses nominatives, bourse du Gouvernement et du Président de la Fédération de Russie.

## Bourses sur critères sociaux

Les bourses d'état sur critères sociaux sont attribuées aux étudiants ayant besoin d'un support social.

Les bourses d'état sur critères sociaux sont attribuées aux étudiants de Russie et de Biélorussie qui peuvent remettre le certificat justifiant leur droit à la bourse sur critères sociaux et obtenu auprès des organes de sécurité sociale à la Commission chargée des bourses à la faculté (à l'institut, à l'académie) accompagné d'une demande de bourse.

Le certificat est valable un an après la date de son attribution soit durant le terme indiqué dans le certificat.

Les catégories au droit aux bourses d'état sur critères sociaux (sur présentation des justificatifs):

- enfants orphelins restés sans tutelle des parents;
- certaines personnes choisies parmi les enfants orphelins restés sans tutelle des parents;
- enfants handicapés, enfants handicapés des I et II groupes, handicapés depuis l'enfance;
- personnes ayant subi un impact de l'accident nucléaire de Tchernobyl et autres catastrophes liées aux radiations (Polygone de Sémipalatinsk);
- invalides du combat ou personnes ayant des maladies ou accidentés dans l'exercice du service militaire, vétérans des forces armées d'Etat de la Fédération de Russie;
- personnes ayant droit à la bourse sur critères sociaux;
- citoyens qui ont fait le service militaire durant 3 ans minimum dans les Forces Armées de la Fédération de Russie, dans les forces du Ministère de l'intérieur, au Corps



du génie, dans des unités militaires routières auprès des organes exécutifs fédéraux, ainsi qu'aux formations militaires de secours auprès de l'organe exécutif fédéral chargé des questions en matière de protection civile, au Service du renseignement extérieur de la Fédération de Russie, au Service fédéral de sécurité, au Service Fédéral de Protection et à l'agence fédérale pour la formation en mobilisation des autorités publiques obtenant les postes devant être remplacés par des soldats, des marins, des sous-officiers, des maîtres qui ont été démobilisés sur les fondements prévus par les souspoints «б» - «r» du point 1, le souspoint «a» du point 2 et les souspoints «a» - «B» du point 3 de l'article 51 de la Loi Fédérale du 28 mars 1998 N° 53-FZ «Sur la conscription et le service militaire».

Le montant de la bourse sur critères sociaux est établi par le Conseil scientifique de l'Université et ne peut pas être inférieur aux indices normatifs prescrits par le Gouvernement de la Fédération de Russie.

\* Pour faire une demande de bourse sur critères sociaux – voir le chapitre «Département de développement social».

### **Bourses nominatives**

Les étudiants au rendement élevé d'études, avec un taux important de participation au travail de recherche et à la vie en dehors des études peuvent bénéficier de:

- La bourse du Président de la Fédération de Russie.
- La bourse du Gouvernement de la Fédération de Russie.
- La bourse du Président de la Fédération de Russie pour étudiants se spécialisant dans les domaines prioritaires de modernisation et de développement technologique de l'économie russe.

- La bourse du Gouvernement de la Fédération de Russie pour étudiants se spécialisant dans les domaines prioritaires de modernisation et de développement technologique de l'économie russe.
- La bourse nominative du Gouvernement de la ville de Moscou.
- La bourse nominative de Roumyantsev S.V.
- La bourse nominative de Stanis V.F.
- La bourse du Fonds de bienfaisance de Potanine V.
- La bourse nominative de Voznéssenski A.A. (Faculté de philologie (lettres)).
- La bourse nominative de Likhatchev D.S. (FSHS).
- La bourse nominative de Soljenitsin A.I. (FSHS, Faculté de philologie (lettres)).
- La bourse nominative de Sobtchak A.A. (institut de droit).
- La bourse nominative de Gaydar E.T. (faculté d'économie).
- La bourse nominative de l'entreprise «Garant» (faculté d'économie, institut de droit).
- La bourse nominative de l'Association des universités de droit (institut de droit).
- La bourse nominative de Gupta S. (institut d'agriculture et technologie, académie d'ingénierie, sciences physiques, mathématiques et naturelles, écologie).
- Les bourses nominatives des professeurs émérites de la faculté des sciences physiques, mathématiques et naturelles:

- Maslennikov V.N. (mathématiques);
- Gryaznov V.M.(chimie);
- P.P. Bocharov (informatique);
- Terletskiy Ya.P. (physique).

### ***Les bourses nominatives des professeurs exceptionnels de l'Institut de droit:***

- I.P. Blischenko (Département de droit international de l'Institut de droit)
- O.A. Zhidkova (Département de théorie et d'histoire de l'État et droit de l'Institut de droit)
- V.I. Ivanova (Chaire de droit constitutionnel et de procédure constitutionnelle)
- V.K. Puchinsky (Département de droit civil et de droit des procédés et droit international privé)
- N.A. Kafakova (Département de droit administratif et financier)
- B.V. Volkov; A. N. Ignatova (Département de droit pénal, de procédure pénale et de criminologie)
- La bourse nominative de l'académicien Bérézov T.T. (institut de médecine).

Les montants des bourses du Président de la Fédération de Russie et du Gouvernement de la Fédération de Russie sont établis par les actes normatifs d'état.

Les montants des autres bourses nominatives sont établis par les fondateurs.

### **Aide financière**

Les apports supplémentaires dans la limite des fonds boursiers sont affectés en vue d'apporter l'aide financière aux étudiants en besoin suivant la formation avec assiduité

obligatoire aux frais budgétaires. Le fond d'aide financière des doyens (directeurs) des facultés / instituts / académie et le fond du recteur sont établis chaque semestre.

La décision sur l'attribution d'aide financière exceptionnelle est prise par le recteur (vice-recteur) de l'Université, et celle dans la limite des apports affectés est prise par le doyen de la faculté / instituts / académie respectifs à la base d'une demande présentée par l'étudiant.

Lors de l'attribution d'aide financière les opinions du groupe d'études et de l'organisation syndicale de la faculté / instituts / académie sont prises en compte.

\* Pour faire une demande d'une aide financière, adressez-vous au vice-doyen / directeur pédagogique dans votre faculté / institut / académie.

## CONSEILLER JURIDIQUE

**Adresse:** 11 «a», rue Mikloukho-Maklaya

**e-mail:** gc@rudn.university

**Conseiller juridique principal:**

Kazakova Ekatherina Nikolaevna

salle  
206

salle  
207

salle  
208

bureau

### Secteur du cadre juridique et réglementaire de l'Université

**Chef du secteur:** Matveeva Yulia Gennadievna

**Conseiller juridique:** Shmelyova Natalya Dmitrievna

## Secteur d'assistance juridique de l'enseignement et du travail

**Chef du secteur:** Tsyvilskaya Tatiana Andreevna

**Conseiller juridique:** Yastrebov Vladimir Valerievitch

**Tél.:** +7 (495)433-14-10; +7 (495) 787-38-03  
int. 18-10 / 18-09 / 23-39 / 23-40 / 26-59

**Horaires:** Lundi – Vendredi 09.00 – 18.00

**Réception du public:** Lundi, Mercredi, Vendredi  
10.00 – 16.00

Pause: 12.00 – 13.00

### QUESTION POSÉE AU JURISTE

### RÉPONSE

### FONDEMENT

**Pour quelles raisons l'étudiant peut-il être expulsé de l'Université?**

- 1 à titre volontaire ou à l'initiative des parents (tuteurs) de l'étudiant;
- 2 en cas de transfert vers un autre établissement d'enseignement supérieur;
- 3 abrogation à la Charte de l'Université, au Règlement intérieur et manquement à la discipline d'études etc.;

Partie 7 article 54, article 61 Loi Fédérale du 29.12.12 №273-FZ «Sur l'éducation en Fédération de Russie»; Règlement «Sur l'ordre de l'exclusion et de réintégration des étudiants de l'URAP» établi sur l'ordre du Recteur № 160 de Mars, 23, 2015 (modif.);

4 dans le cas où l'étudiant n'arrive pas à remplir ses obligations d'apprendre à fond le programme éducatif (dette académique, absentéisme, absence de l'étudiant après l'expiration des délais du congé académique);

5 En cas de violation au Règlement d'admission à l'Université ce qui a entraîné l'admission illégale;

6 Manquement aux conditions du paiement établies par le Contrat de formation;

7 dans le cas de l'entrée en vigueur d'une condamnation d'un tribunal par lequel l'étudiant est condamné à une privation de liberté ou à une autre peine, la possibilité d'une formation continue est exclue;

8 en cas de liquidation de l'Université;

9 dans d'autres cas ne dépendant pas de la volonté de l'élève et de celle de l'université.

Recteur N° 160 de Mars, 23, 2015 (modif.);

Le règlement «Sur le contrôle courant et l'évaluation intermédiaire des connaissances des étudiants e l'Université de RUDN», établi sur l'ordre du Recteur N° 169 du 12/03/2018.

**Est-ce que l'étudiant a le droit de réintégration à l'Université?**

L'étudiant a le droit de réintégration à l'Université durant les 5 années qui suivent son exclusion advenue à titre volontaire ou sur des raisons justifiées avec la conservation du système d'enseignement (aux frais budgétaires ou à titre commercial) dans le cadre duquel il étudiait avant son exclusion s'il y a des places vacantes à), mais pas avant la fin de l'année scolaire (semestre) au cours de laquelle il a été expulsé. En cas de l'exclusion causée par le rendement académique défaillant l'étudiant a le droit de réintégration à l'Université durant

Article.62 Loi Fédérale du 29.12.12 N°273-FZ «Sur l'éducation en Fédération de Russie»;

les 5 ans qui suivent son exclusion mais à la présentation du doyen de la faculté (directeur d'institut/d'académie) et en cas de disponibilité des places; en cas de l'exclusion en tant que mesure disciplinaire – sur l'autorisation du président de la commission disciplinaire, et en cas de disponibilité des places.

Règlement «Sur l'ordre de l'exclusion et de réintégration des étudiants de l'URAP» établi sur l'ordre du Recteur N° 160 de Mars, 23, 2015 (modif.).

### Est-ce que l'étudiant peut travailler pendant les études?

L'étudiant peut travailler et étudier en même temps et bénéficier des avantages établis par la législation sur le travail et l'éducation. Les étudiants étrangers peuvent travailler seulement s'ils ont le permis de travail.

Exceptions:

- travailler (employé de service) à l'URAP pendant les vacances;
- travailler à l'URAP en dehors des études, pour occuper le temps libre, faire de petits jobs d'aide à l'enseignement.

La combinaison de l'éducation et du travail ne devrait pas être effectuée au détriment du programme éducatif, de l'apprentissage d'un programme individuel. Ainsi, la législation sur l'éducation fixe la priorité du processus éducatif. Par conséquent, l'absence de l'étudiant aux cours à cause du travail ne peut être considérée comme une raison légitime.

P. 27 de l'article 34 de la Loi fédérale N273-FZ «Sur l'éducation en Fédération de Russie».

Paragraphes 4 et 4.5, article 13 et 13.4 de la Loi Fédérale FZ N 115 «Sur le statut juridique des citoyens étrangers en Fédération de Russie du 25.07.2002.

### Qu'est-ce qui donne droit à un congé sabbatique?

Le congé académique est accordé à la base d'une demande de l'étudiant adressée au bureau du doyen de la faculté (direction d'institut/d'académie). Le congé académique est accordé dans le cas de l'impossibilité d'apprendre le programme éducatif pendant une période n'excédant pas deux ans:

Paragraph 12, Art. 34 of the Federal Law # 273- FZ of 29.12.12 'On higher education institution of professional training in RF';

Le Règlement «Sur

- 1 indications médicales (diminution de la capacité de travail causée par l'embarras des fonctions vitales en raison des maladies fréquentes et prolongées (plus de deux mois consécutifs) ou d'une nécessité d'un traitement long. L'attestation du Centre médical de RUDN est obligatoire.
- 2 par suite du recrutement dans l'armée à la base d'une convocation du commissariat militaire, contenant l'heure et le lieu d'expédition au lieu du service militaire;
- 3 dans d'autres cas exceptionnels:
  - catastrophes naturelles;
  - circonstances familiales particulièrement complexes (la nécessité de prendre soin d'un membre de la famille malade, etc.).

Dans le cas de la naissance d'un enfant, les étudiants ont droit au congé de maternité et au congé pour prendre soin de l'enfant.

la procédure pour l'attribution des congés sabbatiques et des congés de maternité et pour prendre soin d'un enfant par les étudiants de l'Université RUDN» du 18 décembre 2017 No. 960.

Ordre du Ministère de l'éducation et de la science de la Fédération de Russie № 455 «Sur l'adoption des modalités de l'attribution du congé sabbatique aux apprenants» du 13 juin 2013

**Est-ce qu'un étudiant peut passer de formation à titre payant à la formation aux frais budgétaires ?**

Le droit de passer de la formation à titre payant à la formation aux frais budgétaires est réservé aux étudiants faisant leurs études à l'URAP à titre payant et n'ayant pas de dettes académiques ni financières envers l'Université au moment du dépôt de la demande de transfert. La disponibilité des places libres est également prise en compte ainsi qu'une des conditions suivantes:

- a examens des deux derniers semestres passés avec mention «excellent» et «bien»;
- b appartenance de l'étudiant en

p.14 part.1 article 34 de la Loi Fédérale №273- FZ «Sur l'éducation en Fédération de Russie» du 29.12.12;

Ordre du Ministère de l'éducation et de la science de la Fédération de Russie № 443 «Sur l'adoption de Règlement et modalités du transfert des apprenants suivant des programmes d'enseignement



question à une des catégories de citoyens:

\* sauf les ressortissants étrangers, si l'accord international de la Fédération de Russie ne comprend pas quelque chose d'autre.

- enfants-orphelins et enfants restés sans tutelle des parents;
  - citoyens de l'âge de moins de 20 ans avec un seul parent invalide du groupe I, les revenus de la famille étant inférieurs au minimum vital établi dans le Sujet respectif de la Fédération de Russie;
  - femmes, ayant accouché lors de la période d'études.
- perte d'un, des deux parents ou d'un seul parent (représentant légal) durant la période d'études écoulée).

professionnel secondaire et supérieur à titre payant à la formation aux frais budgétaires» du 06.06.2013 (réd. du 07.04.2017).

Règlement du fonctionnement de la Commission des aides sociales pour apprenants et personnel de L'Université RUDN, établi sur l'ordre du Recteur № 852 du 25.10.2017 (modif.).

### Quels sont les actes pouvant entraîner des sanctions disciplinaires ?

Tous les apprenants sont obligés:

- d'apprendre à fond le programme éducatif, mener à bien son plan individuel, y compris fréquenter les cours, mener un travail éducatif indépendant, accomplir des tâches donnés par des enseignants dans le cadre du programme éducatif;
- se conformer aux exigences de la Charte de l'Université, au Règlement intérieur pour les étudiants, aux règles de résidence dans le campus universitaire ainsi qu'à d'autres règlements de l'Université liés à l'organisation et la mise en œuvre d'activités éducatives;
- respecter l'honneur et la dignité d'autres étudiants et employés de l'Université, ne pas empêcher

Article 43 de la Loi Fédérale №273- FZ «Sur l'éducation en Fédération de Russie» du 29.12.12;

Ordre du Ministère de l'éducation et de la science de la Fédération de Russie № 185 «Sur l'adoption de Règlement de l'application et de la levée des sanctions disciplinaires aux apprenants» du 15.03.2013 № 185 (réd. du 21.04.2016);

l'éducation d'autres étudiants;  
- remplir d'autres fonctions établies par la législation de la Fédération de Russie, par l'accord sur l'éducation (le cas échéant), ainsi que les règlements internes de l'Université.

Le non-respect ou la violation de la Charte de l'Université, du Règlement intérieur des étudiants de l'Université, des règles de résidence dans le campus universitaire, du Code d'honneur de la RUDN, des ordres du Recteur et des Vice recteurs ou tout autre acte normatif de L'Université, entraînerait des mesures disciplinaires, allant d'une remarque ou une réprimande jusqu'à l'exclusion de l'Université.

Règlement de l'application et de la levée des sanctions disciplinaires aux apprenants, établi sur l'ordre du Recteur N° 6 du 10.01.2017.



## LES RÉSIDENCES UNIVERSITAIRES

### 1 *Comment entrer dans une résidence universitaire?*

Les personnels de la Gestion des services complexes pour les résidents (UKOP) sont chargés de l'hébergement à la résidence

**HORAIRES DE TRAVAIL: de 12 h à 19 h**

**ADRESSE:** bâtiment N° 14, rue Mikloukho-Maklaya, 15, b.1, bureau N°5

Si vous êtes inscrit à la résidence

- faire la queue pour l'admission à l'UKOP via le portail du système d'information unifiée portal.pfur.ru. À l'heure dite, on s'occupe de vous et donne des directions à un bâtiment de la résidence concrète.

**Attention s'il vous plaît!**

Les étudiants qui payent leurs études doivent avoir une direction supplémentaire du Département commercial

- Avec la direction reçue dans l'UKOP, il faut s'adresser à la résidence indiquée au tuteur pour le travail éducatif. On doit avoir le passeport, 3 photos, la conclusion sur la possibilité de vivre dans une résidence du Centre de diagnostic clinique de l'Institut médical de l'Université RUDN

- Tuteur pour le travail éducatif offert un choix de plusieurs endroits dans les pièces différentes (en présence)
- Lors de l'hébergement, le tuteur vous propose de vous faire connaître avec les règles de sécurité incendie dans les résidences de l'Université RUDN, et le spécialiste sur l'intégration établit les documents de séjour sur la base de vos documents fournis (direction, conclusion sur la possibilité de vivre dans une résidence du Centre de diagnostic clinique de l'Institut médical de l'Université RUDN), prescrit: contrat, mandat, facture pour le paiement
- Après le paiement de la facture et les fonds dans l'Université RUDN, le commandant de service effectue l'hébergement

### Si vous êtes inscrit à l'université sans auberge

Vous pouvez envoyer une demande au président de la Commission pour la fourniture de places de séjour temporaire dans la résidence de l'Université RUDN, pro-recteur pour le travail avec les étudiants. Les demandes sont acceptées: rue Mikloukho-Maklaya, 6, bureau № 201 (tous les jours de 14h à 16h) ou sur le portail du système d'information unifiée. Il est souhaitable de joindre à la demande des documents qui peuvent être considérés comme conférant le droit d'examiner en priorité la question de l'attribution d'une place dans la résidence. Les réunions de la Commission sont tenues car les places sont libérées dans des résidences, mais au moins une fois par trimestre.

## 2 Comment payer son logement

Le montant du loyer dans les résidences univerciraires de L'Université RUDN est établi par le Rectorat et est annoncé par l'ordre du Recteur.

Le prix d'une place dans la résidence comprend:

- le loyer et les charges – pour les bâtiments de cinq étages;
- le loyer et les charges ainsi que les services supplémentaires\* – pour les bâtiments tours.

\* Selon l'ordre du recteur N° 272/p du 29.04.15, le forfait de service comprend:

- des meubles supplémentaires;
- une tété, un frigidaire;
- plus de confort;
- possibilité d'utiliser des appareils électroménagers supplémentaires sur l'autorisation de l'Université.

*Pour régler son loyer:*

1. Obtenez une facture de paiement auprès du tuteur de votre résidence ou imprimez votre facture sur le Portail du système d'information unifiée de l'Université RUDN [portal.pfur.ru](http://portal.pfur.ru) (pour vous identifier, utilisez vos nom d'utilisateur et mot de passe de la boîte universitaire Office365);
2. Régez votre facture soit au guichet dans n'importe quelle banque soit via une application mobile de votre banque;
3. Déposez le reçu à la salle d'un tuteur de votre résidence.

LISTE DES SPÉCIALISTES COMPTABLES (TUTEURS) DANS LES RÉSIDENCES DE L'UNIVERSITÉ RUDN

Bâtiment	Nom du tuteur	Salle	Téléphone	Horaires
1	Zhurto Astemir Yur'evitch Maksimkin Daniil Aleksandrovitch	102	(495) 434 50 00 INT. 1399	16:00 - 21:00
2	Sementsov Igor Evguen'evitch	205	(495) 434-50-22 INT. 1396	16.00 – 21.00
3	Tarasov Yuriy Aleksandrovitch Simbara Marina Vladimirovna	152	INT. 2083	16:00 - 21:00
4	Davidenko Vladimir Alekseevitch	203	(495) 433-04-11 INT. 1397	16:00 - 21:00
5	Tsvetkov Aleksandr Sergeevitch Tsvetkova Elena Nikolaevna	159	(495) 434-14-88 INT. 1392	16:00 - 21:00
6	Haydar Ali	152	(495) 433-05-11 INT. 1376	16.00 – 21.00
7	Dmitriev Vadim Vladimirovitch	106	(495) 433-06-10 INT. 1396	16.00 – 21.00
8	Kirilov Sergey Viktorovitch Mashchenko Dmitriy Ivanovitch	404a	(495) 434-52-33 INT. 1826	16.00 – 20.00

Bâtiment	Nom du tuteur	Salle	Téléphone	Horaires
9	Kuléchov Igor' Ivanovitch Men'shikov Anatoliy Nikolaevitch	203a	(495)434-52-11 INT. 1394	16:00 - 21:00
10	Chvetsov Aleksandr Olegovitch	505	(495)434-53-12 INT. 2137	16:00 - 21:00
11	Frolov Anton Grigor'evitch Simbara Marina Vladimirovna	1a	(495)434-51-66	16.00 – 21.00
12	Zhuravleva Tat'yana Petrovna Vernigora Yuriy Aleksandrovitch	5	INT. 1581 INT. 1042	16:00 - 21:00
13	Skorikov Vassiliy Terent'evitch	1	INT. 2180	16:00 - 21:00

## 2 *Comment recevoir le linge*

Le linge est distribué dans la chambre de literie, la clé de la chambre est gardée par le responsable du bâtiment. Le linge est changé 1 fois par semaine.

### Liste de responsables des bâtiments de la cité universitaire RUDN

**Bâtiment N°1** – rue Mikloukho-Maklaya, 3, tél. 434-50-00. Responsable: Kiseleva Natalia Fedorovna (salle 151, horaires: 9.00 – 18.00)

**Bâtiment N°2** – rue Mikloukho-Maklaya, 3, tél. 434-50-22. Responsable: Mirfaizieva Maria Alekseevna (salle 101 horaires: 9.00 – 18.00)

**Bâtiment N°3** – rue Mikloukho-Maklaya, 9, tél. 434-00-10. Responsable: Amarian Larissa Nikolaevna (salle 154 horaires: 9.00 – 18.00)

**Bâtiment N°5** – rue Mikloukho-Maklaya, 13, tél. 433-04-11. Responsable: Tsvetkov Aleksandr Sergeevich (salle 151 horaires: 9.00 – 18.00)

**Bâtiment N°6** – rue Mikloukho-Maklaya, 15, tél. 434-14-88. Responsable: Bakov Ruslan Iurevitch (salle 154 horaires: 9.00 – 18.00)

**Bâtiment N°7** – rue Mikloukho-Maklaya, 17, tél. 433-05-11. Responsable: Letounovskaia Irina Sergeevna (salle 150 horaires: 9.00 – 18.00)

**Bâtiment N°8** – rue Mikloukho-Maklaya, 19, tél. 433-06-10. Responsable: Dmitriev Vadim Vladimirovitch (salle 202 horaires: 9.00 – 18.00)

**Bâtiment N°9** – rue Mikloukho-Maklaya, 21/1, tél. 434-53-22. Responsable: Kuléchov Igor Ivanovitch (salle 403 horaires: 9.00 – 18.00)

**Bâtiment N°10** – rue Mikloukho-Maklaya, 21/2, tél. 434-53-23. Responsable: Koika Svetlana Andreevna (salle 305 horaires: 9.00 – 18.00)

**Bâtiment N°11** – rue Mikloukho-Maklaya, 21/3, tél. 434-53-12. Responsable: Dyblenko Liudmila Vitalevna (salle 503 horaires: 9.00 – 18.00)

**Bâtiment N°12** – rue Mikloukho-Maklaya, 7/1, tél. 434-51-66. Responsable: Kanovskii Mikhail Viktorovitch (kom. 2 horaires: 9.00 – 18.00)

**Bâtiment N°13** – rue Mikloukho-Maklaya, 17/1, tél. 787- 38-03 int.1042 Responsable: Zhouravleva Tatiana Petrovna (salle 4 horaires: 9.00-18.00)

**Bâtiment N°14** – rue Mikloukho-Maklaya, 15/1, tél. 787- 38-03 int.2564 Responsable: Dmitrienko Vera Ravilevna (salle 3 horaires: 9.00-18.00).

### 3 *Où trouver la laverie ou le local de repassage*

Les machines à laver et les locaux de repassage sont à votre disposition dans tous les bâtiments. La laverie principale se trouve au Bât. N°2 (rue Mikloukho-Maklaya, 5) au rez-de-chaussée, entrée à l'arrière. Les étudiants bénéficient d'une remise de 50%.

### 4 *Pour appeler un plombier / électricien / menuisier*

Il faut s'adresser à la koméndatoura (le bureau à côté du poste de sécurité) pour laisser une demande au journal de demande de service tout en indiquant votre problème. Le délai d'exécution des demandes est de 24 heures à partir de la remise de la demande.



## 5 Règlement intérieur de vie et de discipline (extraits)

L'ordre du Recteur N°419 du 5 mai 2016 «Sur la nouvelle rédaction du Règlement intérieur de vie et de discipline dans l'ensemble de résidences universitaires de l'Université RUDN».



### Il est strictement interdit:

- passer ses clés à autrui;
- mettre son logement (une place) à disposition des personnes étrangères;
- abîmer l'équipement et l'inventaire de la résidence;
- maintenir sa chambre ainsi que les lieux à usage commun dans un état sale;
- utiliser les appareils ménagers non autorisés;
- avoir du retard pour le paiement;
- garder après 23h00 la lumière d'en haut, la musique, la télé allumées sans accord de ses colocataires;
- fumer dans les bâtiments et sur le territoire de la résidence;
- garder des armes;
- garder des animaux;
- prêter son laissez-passer à d'autres personnes ainsi qu'en utiliser un d'autrui.

### ATTENTION!

*La violation du Règlement intérieur de vie et de discipline dans l'ensemble de résidences universitaires de l'Université RUDN, ainsi que des conditions du bail et de la réglementation relative à la sécurité incendie, entraînerait l'expulsion de la résidence universitaire.*

Une condition obligatoire pour les habitants de la résidence est le passage des examens médicaux obligatoires.

## Service médical

Sur le territoire de l'Université, pour fournir une assistance médicale aux étudiants et aux employés, Il y a un Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN.

Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN est une institution médicale et préventive multi-disciplinaire qui fournit des soins médicaux qualifiés en milieu ambulatoire. Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN est doté d'un équipement moderne et est d'un personnel médical averti, y compris des professeurs de l'Institut Médical de l'Université RUDN.

### Clinique Centre De Diagnostic

**Directeur:** Katkova Inessa Stepanovna

**Adresse:** 117198, Moscou,  
rue Mikloukho-Maklaya, 10

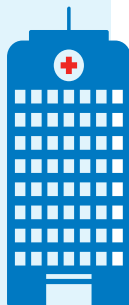
**Site officiel:** [clinic.rudn.ru](http://clinic.rudn.ru)

**Réception:** +7 (495) 434-24-91

**Aide médicale  
d'urgence:** +7 (495) 434-24-48

**Heures de  
travail:** Lundi – Vendredi: 08.00 – 20.00  
Samedi: 09.00 – 18.00

Dimanche: 10.00 – 16.00  
(le Centre pour l'étude des travaux du foie)



### 1 *L'assistance médicale au Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN s'entraîne dans l'ordre suivant:*

Citoyens de la Fédération de Russie: en cas d'être inscrit dans le service médical au Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN.

Pour s'inscrire dans le service médical au Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN, on doit fournir les documents suivants au bureau N°513:

- La police d'assurance médicale obligatoire;
- Le passeport;
- SNILS;
- demande de l'inscription dans le service médical (formulaire de demande est sur le site [clinic.rudn.ru](http://clinic.rudn.ru) dans la section «Patient»).

### 2 *Pour les citoyens étrangers:*

- dans le cadre de l'accord conclu avec Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN;
- en l'absence de l'accord
- conformément à la liste de prix approuvée

### **Que faire en cas de maladie:**

- 1** On peut s'inscrire indépendamment chez un médecin :
  - à travers le site [clinic.rudn.ru](http://clinic.rudn.ru);
  - avec l'utilisation d'infomats, situé dans le hall de Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN;
  - dans la réception du Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN;
  - en appelant 8 (495) 434-24-91;
- 2** Si un traitement d'urgence est nécessaire (douleur aiguë, traumatisme, fièvre élevée, mauvaise santé, etc.) – s'adresser au bureau №112 de Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN (salle d'urgence).
- 3** Dans le cas où des soins médicaux d'urgence sont requis et que l'étudiant ne peut pas s'adresser au Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN:
  - pour les citoyens de la Fédération de Russie - appelez le service médical d'urgence par téléphone « 103 » ou « 112 ».
  - pour les citoyens étrangers - appeler par téléphone de la compagnie d'assurance indiquée sur la police d'assurance maladie volontaire, ou, en l'absence de la police, par téléphone « 103 » ou « 112 ».

En cas de questions concernant la procédure d'assistance médicale au Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN, l'étudiant peut s'adresser à la réception ou appeler par téléphone 8 (495) 434-24-91.

## **Qu'est-ce qu'un examen médical et pourquoi faut-il le passer?**

L'organisme humain, qui tombe dans des conditions climatiques, géographiques et culturelles inconnues, est exposé au plus grand stress, ce qui peut conduire à l'apparition de la maladie ou à une exacerbation de maladies chroniques antérieures. Afin d'identifier les maladies cachées (dont le patient peut ne pas savoir) ou de prévenir l'exacerbation des maladies chroniques, **CHAQUE ÉTUDIANT de l'URAP est obligé de passer un examen médical préventif:**

- 1** Le jour fixé (le calendrier est approuvé par l'ordre du Recteur – on vous dira à la faculté / institut / académie la date de votre examen médical).
- 2** Si vous ne pouvez pas passer l'examen médical au jour fixé pour une raison quelconque, adressez-vous à la réception du Centre Médical et passez l'examen médical de façon indépendante.

### **ATTENTION!**

*Pour ne pas se conformer à l'ordre du Recteur de passer un examen médical, un étudiant sera puni disciplinairement jusqu'à l'exclusion.*

Un citoyen étranger qui entre dans l'Université RUDN, conclut un contrat de soins médicaux.

*Le coût des soins médicaux est de*

**17 500 roubles**  
**au cours de l'année scolaire 2018/2019**

### *Le prix comprend:*

- 1 Soins médicaux hautement qualifiés au cours de l'année;
- 2 Examens médicaux obligatoires;
- 3 Polis AMV qui est obligatoire en Russie.

Le contrat de soins médicaux au Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN concerne toute la période d'étude. On peut consulter en détail le programme de services médicaux dans le Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN sur le site officiel <http://www.rudn.ru/> dans la section « Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN » et [Clinic.rudn.ru](http://Clinic.rudn.ru).

### *Pour conclure un contrat de soins médicaux:*

- Les étudiants qui ne payent pas leurs études s'adressent au bureau №504 du Centre Médical de l'Institut de Médecine de l'Université RUDN;
- Les étudiants du contrat de formation s'adressent au bureau № 8 du Département Commercial (Bâtiment principal de l'Université RUDN).

### *Dans le cadre de la protection de la santé des étudiants à l'Université, la règle obligatoire pour les étudiants étrangers et russes est la disponibilité des documents suivants:*

- Conclusions sur la possibilité de vivre dans une résidence de l'université RUDN pour des raisons de santé;
- Conclusions sur la possibilité d'une formation sur le territoire de la Fédération de Russie;
- Des conclusions sur l'état de santé indiquant le groupe de santé;

- Admission / non-admission aux cours dans un certain groupe sportif;
- Admission / non-admission au stage pratique.

Sans ces documents, l'étudiant ne peuvent pas vivre dans une résidence et / ou faire des études.

Les documents sont fournis sur la base des résultats des examens médicaux préliminaires et périodiques obligatoires.

L'horaire des examens médicaux à l'Université est le suivant:

Catégorie de stagiaires - Période des examens médicaux.

Les citoyens étrangers qui sont venus étudier à l'Université RUDN pour la première fois - au plus tard 30 jours après la date d'arrivée à l'université.

Les citoyens non-résidents de Moscou qui sont inscrits dans la première année d'études et sont logés dans la résidence - au plus tard 14 jours à compter de la date de leur arrivée à l'Université.

Les citoyens étrangers et les citoyens non-résidents de Moscou qui étudient au deuxième et suivant et logent dans la résidence - du 1er juillet au 31 août de chaque année avant le début des sessions de formation, conformément à l'horaire approuvé.

## Sport

Le centre sportif de l'URAP offre plus de 20 sections sportives:



- bras de fer;
- gymnastique athlétique;
- badminton;
- basketball;
- boxe;
- volleyball;
- fléchettes;
- capoeira;
- karaté;
- athlétisme;
- ski;
- mini-football;
- tennis de table;
- rugby;
- spéléologie;
- tennis;
- échecs;
- powerlifting;
- fitness;
- danses modernes;
- la zone cardio;
- aviron;
- yoga
- cheerleading

*Cours d'entraînement physique général (football, badminton, basket-ball, volley-ball, échecs, rugby et physiothérapie) – gratuit.*

### **Aussie il y a des abonnements payés:**

Annexes à l'ordre du Recteur N° 790 à partir du 25 décembre 2015.



## Abonnements pour les étudiants de l'URAP dans les sections sportives.

Abonnement	Sport	Prix	Durée	Paiement	Durée d'un cours	Nombre de cours
<b>«Super-sport» – à tout le semestre</b>						
<b>Super-sport</b> (deux professeurs – deux sports au choix)	GYMNASTIQUE, BRAS DE FER, BADMINTON, TENNIS DE TABLE, TENNIS, BASKETBALL, VOLLEYBALL, BOXE, FLÉCHETTES, DANSES, ETC.	8000 roubles	Semestre		1 heure	illimité
<b>«Studentcheskiy 4» – 4 mois</b>						
<b>Studentcheskiy 4</b>	AEROBIC, CHERLIDING, TENNIS, TSIGUN, DANSES SPORTIVES	6000 roubles	4 mois		1 heure	30
	CARDIOFITNESS, BOXE, KICKBOXING, THAI BOXE, LUTTE, KARATÉ, ZONE CARDIO, GYMNASTIQUE	5000 roubles	4 mois	Chaque mois	1 heure	30

Abonnement	Sport	Prix	Durée	Paiement	Durée d'un cours	Nombre de cours
	BRAS DE FER, BADMINTON, TENNIS DE TABLE, BASKETBALL, PATINAGE ARTISTIQUE, FLÉCHETTES	5000 roubles	4 mois	Chaque mois	1 heure	30
	FOOTBALL, VOLLEYBALL, POWERLIFTING	5000 roubles	4 mois		1 heure	illimité
«Studentcheskiy 3» – 3 mois						
Studentcheskiy 3	AEROBIC, CHERLIDING, TENNIS, TSIGUN, DANSES SPORTIVES	4500 roubles	3 mois	Chaque mois	1 heure	25
	CARDIOFITNESS, BOXE, CIKBOXE, BOXE THAÏE, LUTTE, KARATÉ, CARDIOZONE, GYMNASTIQUE		3 mois		1 heure	25
	BRAS DE FER, BADMINTON, TENNIS DE TABLE, BASKETBALL, PATINAGE ARTISTIQUE, FLÉCHETTES	4500 roubles	3 mois		1 heure	25
	FOOTBALL, VOLLEYBALL, POWERLIFTING	4500 roubles	3 mois		1 heure	illimité

Abonnement	Sport	Prix	Durée	Paiement	Durée d'un cours	Nombre de cours
<b>«Studentcheskiy 2» – 2 mois</b>						
<b>Studentcheskiy 2</b>	AEROBIC, CHERLIDING, TENNIS, TSGUN, DANSES SPORTIVES	3500 roubles	2 mois	Chaque mois	1 heure	16
	CARDIOFITNESS, BOXE, CIKBOXE, BOXE THAÏE, LUTTE, KARATÉ, CARDIOZONE, GYMNASTIQUE	3000 roubles	2 mois		1 heure	16
	BRAS DE FER, BADMINTON, TENNIS DE TABLE, BASKETBALL, PATINAGE ARTISTIQUE, FLÉCHETTES	3000 roubles	2 mois		1 heure	16
	FOOTBALL, VOLLEYBALL, POWERLIFTING	3000 roubles	2 mois		1 heure	illimité

Vous pouvez vous inscrire dans la section de **8.00 à 20.00** tous les jours au guichet du complexe sportif.

\* Vous devez montrer votre carte d'étudiant et votre laissez-passer.

Les cours dans les sections sportives de l'URAP sont assimilés au développement d'un module facultatif «Culture physique et sport».

La distribution des étudiants de l'URAP sections sportives s'effectue selon leurs intérêts et désirs. Pour les étudiants avec des problèmes de santé, il y a des sections spéciales.

Les cours sportifs sont tenus selon le calendrier approuvé par le directeur du complexe.

Dans le calendrier on peut trouver toute l'information: des noms des professeurs, les jours, les heures et les lieux où se déroulent les cours sportifs.

## VOUS POUVEZ PARTICIPER AUSSI!

Chaque année, l'Université organise le Spartakiade (compétitions sportives) . Ce sont des compétitions du mini-football, de la natation, du tennis de table, du bras de fer, du badminton, du ski, du basketball, du volleyball et de l'athlétisme.

### **Notre fierté! C'est peut-être toi!**

- L'équipe féminine de volleyball a combattu à l'Euro de Valence 2016 avec les meilleures équipes de 27 universités leaders dans le monde. Le résultat de la lutte c'est le premier dans l'histoire du football russe la Coupe des champions de «Euro Valencia».



- L'équipe de l'URAP de volleyball a pris la 1<sup>ère</sup> place au festival international du sport Euro Madrid-2016, après avoir remporté une équipe de Serbie. L'équipe nationale de la natation de l'URAP est devenue lauréat du super-échange 4 pour 4. Un étudiant de la Faculté d'économie de Godun Nika est revenu à l'URAP avec 6 médailles d'or!



- L'équipe féminine de volleyball et l'équipe de tennis de l'URAP sont rentrés des compétitions EuroMilan-2017 en gagnant les médailles d'or.

- En 2018, les équipes de l'Université RUDN de volleyball et de tennis ont participé au festival sportif international « Euro Milano 2018 », où les étudiants de l'Académie d'ingénierie et de l'Institut d'économie mondiale et de business, Anastasia Tsyganova et Denis Borisov sont devenus les champions.



- Et l'équipe nationale de la natation l'Université RUDN a pris la 1<sup>ère</sup> place au festival «EuroStambul 2018», dans lequel 29 équipes de différents pays du monde ont participé.

C'est facile d'atteindre des hauteurs athlétiques, si vous faites un effort et suivez le rêve.

## Action culturelle et artistique

Interclub de l'URAP (Centre international de culture de l'URAP) c'est l'endroit où les étudiants peuvent faire développer leur créativité en dehors des cours.

## Ateliers à votre disposition:

1. «Rythmes de l'amitié», atelier international de danse (bureaux 308-309):
  - cours préparatifs;
  - atelier pour les enfants.
2. «Aysédore», atelier de plastique sur scène.
3. «Radouga», atelier international de chant (bureau 302).
4. «Krapiva», atelier de chant folklorique «KRAPIVA» (bureau 303).
5. «Préobrajénié», atelier de chant (bureau 312).
6. Atelier des danses du Caucase (salle de disco).
7. «Adèle», atelier de danse contemporaine (salle de disco).
8. «Amaren», théâtre de danse orientale (bureau 305).
9. Club de jeux intellectuels (bureau 214).
10. Théâtre pour les jeunes (salle de concert).

Les ateliers sont dirigés par des professionnels qui travaillent depuis longtemps à l'URAP. Les cours sont gratuits pour les étudiants de l'URAP!

L'horaire des ateliers sera disponible en septembre, au début de l'année scolaire, vous pouvez le trouver dans les réseaux sociaux et au bureau 204 de l'Interclub de l'URAP.

### Interclub dans les réseaux sociaux:



<https://vk.com/interclubrudn>



<https://www.facebook.com/interclubPFUR>



[https://www.instagram.com/interclub\\_rudn](https://www.instagram.com/interclub_rudn)

## Administration

Direction de l'Interclub: bureau **204** de l'Interclub

### Directeur

Outkine Alexandre Alexandrovitch

### Directrice adjointe

Fattakhova Réséda Razifovna

### Metteur en scène

Golev Aleksey Borisovich

### Responsable du secteur des activités culturelles

Manko Natalia Piétrovna

### Contacts:

**Adresse:** 21a, rue Mikloukho-Maklaïa 117198 Moscou

**Tél.:** +7 (495) 433-04-01, int.18-94

**e-mail:** interclub@yandex.ru

**Horaires:** de 10.00 à 23.00.

*Pour s'inscrire à un atelier, il vous faut:*

- 1 voir l'horaire;
- 2 venir dans la salle de l'atelier et faire connaissance avec le professeur.

*En outre, l'Interclub organise une présentation de concerts des collectifs artistiques pour le Jour des portes ouvertes de l'Université.*

\* Vous devriez avoir sur vous un laissez-passer

## Trouver un job d'été

### **Camp pour enfants «Juventa»**



Camp pour enfants «Juventa», c'est une unité structurelle de la RUDN. Ce sont les enfants du personnel de l'Université qui y vont chaque été. Le camp est situé à 18 km du métro Medvedkovo, dans un endroit pittoresque, à proximité du réservoir Klyazmenskoïe, et est parfaitement équipé: des bâtiments chauffés, un restaurant de 5 repas par jour, des installations pour des activités créatives et des jeux éducatifs, des terrains de sport, une piscine à ciel ouvert, etc.

«Juventa», ce n'est pas seulement un camp, c'est toute une république pour enfants de 8 villes, avec son gouvernement, son marché de travail et son académie, où chaque enfant peut se réaliser à travers la création, sports et autres activités. Une équipe pédagogique expérimentée formée des étudiants et des enseignants de la RUDN est là pour les y assister.

#### *Offres de jobs:*

- Chef de camp
- Ouvrier de cuisine
- Nettoyeur de pièce
- Tête de club artistique
- Serveur

Si vous êtes intéressé-e-s, venez voir la Directrice du camp «Juventa» Knishkayte Alissa Vilgelmovna **au mois de février**, salle 223 (bât. 4).

Tous les candidats suivent une formation gratuite pour les enseignants du personnel pédagogique sur la base des résultats de la formation et le passage de l'examen (théorie et pratique), chaque personne reçoit un certificat



du modèle établi sur la formation du programme «Ecole d'une maîtrise de l'animateur de colonie de vacance». La formation a lieu de février à mars, en semaine, le soir. Après la formation, la direction prend la décision de vous embaucher soit pour une session (21 jours) soit pour toute la saison (3 sessions).

### *Les Equipes Internationales de construction de l'Université RUDN*

L'histoire des Equipes Internationales de construction de l'Université RUDN date de 1964 quand les premiers étudiants de l'Université sont allés mettre au point des terrains bruts de Kazakhstan. Au cours des périodes différentes les ressortissants de 123 états travaillaient aux EICs de l'UAP Patrice Lumumba.

Aujourd'hui, ce sont les Equipes Internationales de construction de l'Université RUDN qui s'occupent de la mise au point des bâtiments éducatifs et résidentiels avant la nouvelle année d'études.

A ce jour, le nombre d'employés des Equipes est plus de 300, le salaire moyen a atteint 30 mille roubles.

Devenir membre des Equipes Internationales de construction c'est assez facile.

Les dossiers des candidats pour l'emploi au semestre d'été sont reçus du 20 avril au 5 juin. Pour le dépôt de documents, vous devez venir au bureau 328 du bâtiment de l'EGF avec les photocopies des documents suivants:

- Passeport
- Visa (pour les ressortissants étrangers)
- SNILS (en cas d'absence, sera délivré par l'université)
- Carte d'étudiant
- Enregistrement temporaire (pour les ressortissants non résidents)

- Carte de migration (pour les ressortissants étrangers)
- Certificat d'assurance médicale volontaire (pour les ressortissants étrangers)
- Attestation de formation à la RUDN en vigueur
- 2 photos 3x4

De plus, dans le bureau, vous devrez remplir un questionnaire avec des informations personnelles.

Horaires du bureau **328** du **20** avril au **5** juin:

Du lundi au vendredi de **9.00** à **18.00**

Pour augmenter vos chances et réussir la concurrence (en 2017, c'était trois personnes par place) il faut passer les programmes d'éducation professionnelle supplémentaire «Cours de jeune combattant» et, pour les combattants expérimentés ayant des compétences de leadership - «Ecole des commandants», où on forme des futurs chefs de brigade, des commandants et des commissaires.

Les formations de l'«Ecole» et des «Cours» se déroulent de fin mars à début juin. Les dossiers d'inscription sont admis du 15 mars au 15 avril au bureau N° 25 du bâtiment EGF.

En outre, la RUDN anime une équipe de construction qui fonctionne toute l'année et qui assure des réparations permanentes de bâtiments et de structures de l'Université. On y recrute des combattants expérimentés. Renseignez-vous sur le nombre de postes vacants et déposez votre dossier de candidature à l'équipe de construction auprès le bureau N° 25 du bâtiment de l'EGF (tout au long de l'année).

Contacts:

**DIRECTEUR DU CENTRE POUR LES PROGRAMMES  
DE PROMOTION DE L'EMPLOI DES JEUNES**

Sergeev Vladimir Vladimirovich

**Tél.:** 8 (499) 936-85-49

Bureau N° 24, bâtiment des facultés de sciences naturelles et  
humanitaires

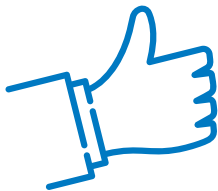
**e-mail:** sergeev\_vv@rudn.university

**Directeur du CMSO «Meridian drouzhibi»**

Kondakov Mikhail Kirillovich

**Tél.:** 8 (499) 940-46-01

**e-mail:** kondakov\_mk@rudn.university



## **Le gouvernement étudiant**

***plus de 200 organisations étudiantes***

***plus de 6 000 étudiants participent aux  
activités des organisations étudiantes de la  
RUDN, dont 42% sont des étudiants étrangers***

***1500 étudiants en postes électifs***

**Conseil du campus  
universitaire**

**Comité des femmes  
de la RUDN**

PLUS DE **90**

ORGANISATIONS  
PROFESSIONNELLES  
ÉTUDIANTES

**13**

COMITÉS ÉTUDIANTS  
(EN FACULTÉS, INSTITUTS,  
ACADÉMIE)

**4**

ORGANISATIONS RÉGIONALES  
ET ASSOCIATIONS D'ÉTUDIANTS  
ÉTRANGERS

## Conseil des étudiants de la RUDN

**13**

CONSEILS  
RÉSIDENTIELS

**Conseil  
de l'Interclub**

**106**

COMMUNAUTÉS RÉGIONALES  
DES ÉTUDIANTS ÉTRANGERS

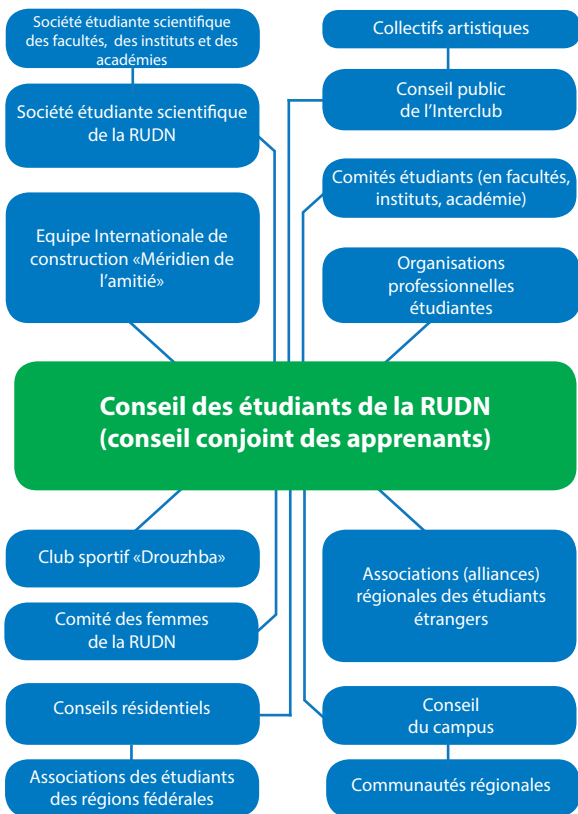
**13**

ALLIANCES ET ASSOCIATIONS  
D'ÉTUDIANTS D'ENTITÉS DE RF

**Club sportif «Drouzhba»**

Toutes les organisations d'étudiants fonctionnent sur la base du Règlement sur ces organisations et des plans de travail annuels.

## Carte d'interaction entre les organisations et associations étudiantes de la RUDN



*Interaction avec l'administration de la RUDN:*

## **Chaque année, il y a plus de 10 réunions du Recteur avec différentes catégories d'étudiants de la RUDN**

*Les représentants du Conseil des étudiants de la RUDN:*

**participent à toutes les questions concernant les études et la vie étudiante;**

**sont membres des commissions du Conseil académique de la RUDN et des équipes de travail**

*Mesures pour soutenir les leaders et les militants des organisations étudiantes de la RUDN:*

- Programmes de bourses de la RUDN
- Forums, festivals, conférences
- Certification publique des étudiants de la RUDN
- Entretien du Recteur avec les étudiants leaders de la RUDN
- Ecoles de leaders de la RUDN
- Organisation des excursions
- Soutien des chefs de groupes
- Récompense des étudiants
- Exemplaires (remise des certificats d'activité publique, des lettres de remerciement)
- Droit prioritaire de logement dans les résidences universitaires
- Programme du Ministère de l'Éducation et de la science pour le développement des associations étudiantes
- Concours «La meilleure chambre» et «La meilleure résidence universitaire» du campus de la RUDN
- Concours des meilleures associations étudiantes
- Examen-concours pour le meilleur groupe éducatif des facultés (instituts, académies) de l'Université RUDN
- Examen des responsables des groupes éducatifs des facultés (instituts, académies)



## *Domaines d'activité du Conseil des étudiants de l'Université RUDN:*

- Coordination des associations étudiantes.
- Développement de l'autonomie gouvernementale des étudiants, conformément à la Charte de la RUDN.
- Facilitation du processus d'enseignement et d'éducation.
- Soutien socio-juridique pour les étudiants de la RUDN.
- Organisation des loisirs des étudiants.
- Représentation des intérêts des étudiants de la RUDN.
- Travail d'information et méthodique.
- Mise en œuvre de divers programmes et projets.
- Concours pour la meilleure organisation étudiante.

## *Mise en œuvre de programmes et de projets:*

- Programme pour le développement des associations étudiantes de la RUDN.
- Actif étudiant scolaire /Student Asset School.
- Procédure de certification publique.
- École de doublure.
- Festival «Construisons l'amitié ensemble».
- Participation au Comité national préparatoire du XIXe Festival mondial des jeunes et des étudiants.
- Participation au défilé des étudiants de Moscou.

**Depuis 2012** – la RUDN est gagnante de la Sélection compétitive du Ministère de l'éducation et de la science de la Fédération de Russie.

**De 2012 à 2016**, 36 projets d'étudiants avec la participation des étudiants étrangers visant à développer le dialogue interculturel, ont été mis en place.

**En 2017** – 9 projets mis en œuvre dans 5 domaines.

## Communautés régionales des étudiants étrangers:

### Domaines d'activité:

- protection des intérêts des étudiants étrangers et participation à la résolution de leurs problèmes;
- présentation des traditions culturelles et nationales de leurs pays;
- maintenir des contacts réguliers avec l'administration de l'Université sur les admissions, le séjour des étudiants venus de pays étrangers;
- Développement de la coopération avec l'Association des étudiants étrangers de Russie et d'autres organisations publiques.

### Projets:

- des journées et des semaines culturelles;
- festivals thématiques, rencontres, conférences;
- participation aux festivals internationaux «Planet South-West», «Nous sommes amis par Moscou» et autres;
- événements sportifs.

## Conseil du campus de l'Université RUDN coordonne les activités des conseils résidentiels

### Domaines d'activité:

- protection des intérêts des étudiants qui vivent dans les résidences universitaires de la RUDN;
- organisation et la tenue des événements culturels et sportifs;
- maintenir une atmosphère tolérante favorable dans les résidences;
- soutien informationnel.

## Pour rejoindre les organes d'autogestion:

- **Comité étudiant** – postuler au doyen (directeur de l'institut ou de l'académie) adjoint pour un travail éducatif ou au Président du comité étudiant.
- **Conseil résidentiel** – contacter le tuteur chargé de travail avec les étudiants (l'enseignant principal).
- **Conseil étudiant de la RUDN** – comme il s'agit d'un organe élu, il est nécessaire de postuler au président du Conseil étudiant de la RUDN ou au vice-président pour répartition à la commission dans les domaines d'activités du Conseil des étudiants de la RUDN.



## *Tuteurs pour un travail éducatif*

Dans tous les subdivisions travaillent les doyens (directeurs d'instituts, d'académies) adjoints et les tuteurs pour un travail éducatif. Ils sont chargés d'organiser et de mener un travail éducatif avec les étudiants des directions et des cours surveillées, d'organiser le travail pour informer les étudiants avec la Charte de l'Université RUDN, le règlement intérieur des étudiants de l'université RUDN, Code d'honneur de l'étudiant de l'université RUDN, le règlement «sur la culture du comportement des étudiants de l'Université RUDN pendant leur apprentissage», règles de sécurité incendie et d'autres règlements relatifs aux étudiants. On organise le travail d'adaptation socio-culturelle, l'éducation civique et juridique des étudiants, des excursions, des événements sportifs et culturels avec les étudiants, effectuer le travail social avec les étudiants, organiser le travail sur la formation du gouvernement étudiant à la faculté (à l'Institut, Académie), sur cours, et coordonne leur fonctionnement, organise le travail avec les responsables des groupes d'étude.

Département pour le travail avec les étudiants  
(planification, organisation et tenue du travail éducatif parascolaire)

Chef du département - Alexander Vitalievich Ermakov

Réception - Bâtiment principal de l'Universite RUDN, bureau № 343, tél. 8 (495) 433-73-82, poste 10-13.

**HEURES DE TRAVAIL:** de 10h00 à 17h30.

**E-mail:** urs@rudn.university

## Secteurs régionaux de gestion

(travailler avec des organisations régionales et terrestres (associations) d'étudiants étrangers et des associations d'étudiants des sujets de la Fédération de Russie)

## Secteur de travail avec des organisations et des étudiants d'Asie

Le bâtiment principal de l'Université RUDN , bureau № 335, tél. 8 (495) 434-64-51, poste 11-89

**CHEF** - Dvoryakov Andrei Mikhailovich.

## Secteur de travail avec des organisations et des étudiants d'Afrique

Le bâtiment principal de l'Université RUDN, bureau № 335, tél. 8 (495) 434-64-51, poste 11-89

**CHEF** - Akbergenov Abylkerim Dauletovich

## Événements traditionnels

- «Jour de la Connaissance», cérémonies solennelles d'inauguration des étudiants de première année aux étudiants de l'Université RUDN
- Cérémonie solennelle de signature par les dirigeants des organisations étudiantes de la Déclaration de la Communauté des Etudiants de l'Université (novembre)
- Journée internationale de la tolérance (16 novembre)
- Journée internationale des étudiants (17 novembre)
- Fête étudiante «Journée de Tatyana» (25 janvier)
- Anniversaire universitaire (février)
- Vacances étudiante «Planète East-West « (Mai), Jour de la Victoire
- Festival étudiant «Nous sommes devenus amis de Moscou» (novembre)
- Festival thématique étudiant «La Couronne des traditions folkloriques» (décembre)

- Semaine de la culture des étudiants des pays asiatiques (décembre)
- Festival des étudiants d'Amérique latine et des Caraïbes (février)
- Semaine de la culture des étudiants des pays du Proche et du Moyen-Orient (mars)
- Semaine de la culture des étudiants des pays africains (avril)
- Rencontre d'excellents étudiants de l'Université RUDN (octobre)
- Encouragement d'étudiants qui étudient parfaitement selon les résultats des 4, 6, 8 et 10 semestres
- Tournoi KVN de l'Université RUDN - les étudiants doivent contacter le personnel du KVN au siège du KVN (bâtiment de l'Interclub de l'Université RUDN, 21/4, rue Mikloukho-Maklaya, 205, téléphone 8 (495) 787 38 03 \* 11- 88, poste 11-88). Chef - Diana Andreevna Aleksandrova.

### *Comité des femmes de la RUDN*

Ce n'est pas qu'une organisation étudiante publique, mais une équipe amicale d'étudiantes et étudiants de partout dans le monde. Le Comité des femmes est habité par ceux qui tiennent aux idées de tolérance et d'humanisme, qui s'intéressent à la culture et aux traditions des différents peuples, qui veulent faire preuve de leurs compétences organisationnelles et créatives.

**Adresse:** 21a, rue Mikloukho-Maklaya, salle 210.

Nous vous attendons tous les lundis et jeudis dans le Comité des femmes de l'Université RUDN

à partir de **19.00** (nous restons en retard)

**Téléphone de contact:** 8 (903) 133-46-20

#### *Activités:*

- projet «Les étudiants de la RUDN pour les orphelins»
- coopération avec les organisations publiques et d'état
- vacances pour les enfants de l'université
- participation à des conférences et séminaires thématiques
- club féminin
- cercles artistiques pour enfants et étudiants vivant dans le campus universitaire
- projet «Festival délicieux»

## Centre de l'action bénévole de l'Université RUDN

En 2008, l'équipe de volontaires «Veter peremen» a été créé à l'Université. Chaque année, au printemps et à l'automne, des volontaires organisent des sous-activités dans un parc forestier du territoire de l'université. En outre, chaque année, le Jour de la Terre est consacré à l'action, au cours de laquelle les bénévoles prêtent l'attention des étudiants et des jeunes aux problèmes environnementaux socialement importants et distribuent des graines de fleurs et de plantes.

Une activité importante de l'équipe de volontaires «Veter peremen» consiste à visiter les orphelinats. Chaque année, on organise plus de 10 visites dans les orphelinats de Moscou et de la région de Moscou. Là-bas, des bénévoles organisent des événements sportifs et de divertissement, effectuent des travaux sociaux avec les enfants et des travaux sur l'amélioration du territoire des orphelinats et des pensions de famille.

Il existe également des programmes éducatifs de la formation complémentaire des volontaires dans les domaines d'activité. Le Centre met en œuvre le programme «Formation de volontaires pour travailler avec des personnes handicapées». Les étudiants qui ont terminé avec succès ce programme peuvent fournir une assistance qualifiée dans la réhabilitation et la réadaptation des personnes handicapées.

En novembre 2017, le Centre des bénévoles de l'Université a été créé sur la base de l'équipe des volontaires. Les membres de ce centre organisent les événements, as-

surant la participation des étudiants dans l'organisation et le fonctionnement des conférences et des forums organisés à la fois à l'Université et sur le territoire de la Russie.

Sur la base du Centre d'action bénévole de l'Université à Moscou il y a le premier siège de bénévoles de XXIX Universiades d'hiver mondiale de 2019 à Krasnoïarsk. Parmi les grands événements où les bénévoles ont été participes on peut noter: XX atelier-conférence du projet 5-100, l'étape internationale de XII compétition ouvertes panrusses de football entre les équipes des orphelinats et des internats «L'avenir dépend de toi», séminaire «actuel et future de la politique financière du ministère de l'éducation de la Russie: défis et perspectives», le premier forum des professeur «problèmes de la science moderne et l'enseignement supérieur: nouveaux défis», dictée géographique panrusse.

Pour joindre le Centre des bénévoles, adressez-vous au bureau № 328 (bâtiment des facultés de sciences naturelles et humanitaires) chez le spécialiste du centre de bénévolat Martynenko Alexandra Sergeevna, e-mail: [martynenko\\_asr@rudn.university](mailto:martynenko_asr@rudn.university) ou dans le bureau № 24, 25 (bâtiment des facultés de sciences naturelles et humanitaires).

## Le syndicat étudiant

L'organisation syndicale de la RUDN est la plus grande organisation publique de l'Université, qui existe depuis la fondation de l'Université et qui comprend à la fois les employés et les étudiants. L'objectif principal du Comité syndical de la RUDN c'est le développement du partenariat social à l'Université. La représentation et la protection des droits et intérêts des étudiants de l'Université fait partie des tâches prioritaires du Comité syndical.

L'organe directeur de l'organisation syndicale est le Comité syndical, élu à la Conférence syndicale de l'Université.

### Président du Comité syndical de la RUDN

Bélousov Alexandr Alexandrovitch, professeur, docteur en histoire, collaborateur émérite de l'enseignement supérieur de la Fédération de Russie .

### Vice-président du Comité syndical de la RUDN

Lomov Anatoliy Alexandrovitch, maître de conférences, collaborateur émérite de l'enseignement supérieur de la Fédération de Russie

**Tél.:** +7 (495) 434-30-12

**Site internet:** [www.profkomrudn.ru](http://www.profkomrudn.ru)



**Pour s'inscrire aux membres du Syndicat:**

- rendez-vous au bureau N°10 du Bâtiment principal de l'URAP (Bibliothèque)
- déposez une demande personnelle
- joignez 2 photos 3 x 4

**Horaire de réception:** Lundi – Vendredi  
**15.00 – 17.30**

**Sécurité incendie**

Tous les bâtiments de l'Université sont équipés de moyens primaires d'extinction d'incendie:

- Extincteurs (dioxyde de carbone, poudre, émulsion d'air), bouches d'incendie, armoires d'incendie avec équipement d'incendie;
- Dans chaque bâtiment, il y a des plans d'évacuation;
- L'administration du bâtiment est équipée d'une protection respiratoire;
- Tous les bâtiments de l'Université sont équipés d'une alarme incendie automatique avec des capteurs de fumée, qui réagissent sur la fumée (faire de la cuisine), des aérosols et de la vapeur (d'une bouilloire ou une douche).
- Le système de notification est utilisé dans 6 langues du monde;
- Les issues de secours sont équipées de serrures facilement ouvertes;
- Les bâtiments à plusieurs étages sont équipés d'un système d'évacuation des fumées;
- Deux fois par an (au printemps et en automne), l'Université organise une formation de l'évacuation rapide des personnes du bâtiment afin de renforcer la psyché et développer les compétences de base.

En cas d'incendie, appelez le 101 ou le 112.

## Service passeports

### CITOYENS DE LA FEDERATION DE RUSSIE

Les citoyens de la Fédération de Russie qui sont arrivés à l'université pour une période de plus de 90 jours et qui habitent à la résidence sont obligés de registrer à la résidence en soumettant les documents suivants au service des passeports de l'Université RUDN:

1. Document d'identité - passeport:
2. Une copie du passeport (3-5 pages);
3. Original et copie du bail de la résidence universitaire
4. Demande type d'enregistrement de lieu de résidence, certifiée par le chef de l'UKOP (la demande doit être remplie électroniquement sur le site [pvs.rudn.ru](http://pvs.rudn.ru) et imprimé);
5. Référence:  
*pour les étudiants et les maîtres:*
  - du Département chargé des effectifs des étudiants, signée par le chef du département (bâtiment principal, salle 223)*pour les doctorants, les résidents, les internes, les candidats au doctorat et les stagiaires:*





- relevé de l'ordre du Bureau de la formation continue, signée par le chef du bureau ;

#### 6.1 photo, format 3x4.

- L'inscription des citoyens sur le lieu de séjour est effectuée pour la période spécifiée dans le contrat de location d'un logement (résidence).
- L'inscription des citoyens sur le lieu de résidence est effectuée sans la désinscription.

Pour voir la liste de papiers pour le dossier, télécharger des formulaires et des modèles de remplissage, consulter la procédure de prolongement de l'enregistrement et de la désinscription accédez au **PVS.RUDN.RU** – section «Enregistrement» (migratsionnii outchyot), ou consultez les stands et les brochures d'information du service des passeports.

Pour prendre un rendez-vous, obtenez un ticket électronique sur le portail: [portal.pfur.ru](http://portal.pfur.ru) (ЕИС РУДН).

Admission des étudiants est effectuée par file d'attente à travers le portail de l'UIS de l'Université RUDN [portal.pfur.ru](http://portal.pfur.ru). Tous les étudiants obtiennent les données d'utilisateur pour la file d'attente électronique après la délivrance des ordres d'admission chez des personnes responsables dans les facultés ou via le portail de l'UIS de l'Université RUDN [portal.pfur.ru](http://portal.pfur.ru).

## CITOYENS ETRANGERS

Tous les citoyens étrangers, en 2 jours ouvrables dès la date de leur arrivée en Fédération de Russie. Sont tenus de se faire enregistrer pour la période de validité de leurs visas d'entrée.

Pour faire cela, il faut s'adresser au Département du recrutement et du soutien aux étudiants étrangers de l'Université RUDN: Mikloukho-Maklaya, 10, b. 2, et fournir les documents suivants:

1. passeport et sa copie;
2. traduction notariée du passeport pour les citoyens avec un régime de séjour sans visa (en l'absence d'une page en russe);
3. une copie de la page du passeport avec tampon attestant le franchissement de la frontière; (pour les citoyens avec un régime de séjour sans visa);
4. une copie d'un visa d'entrée unique (pour les citoyens avec un régime de visa de séjour);
5. carte de migration et sa copie (avec une avec tampon attestant le franchissement de la frontière);
6. le formulaire de notification rempli électroniquement sur le site [pvs.rudn.ru](http://pvs.rudn.ru) sur l'arrivée du citoyen étranger au lieu de séjour;
7. 2 photos (format 3x4) sur papier mat.

Les ressortissants étrangers des pays ayant un régime de visa doivent fournir les documents suivants au bureau des passeports de l'Université RUDN 45 jours avant l'expiration du visa:

1. passeport:
  - dont la validité au moment de la remise au bureau des passeports ne peut être inférieure à 18 mois,
  - dans lequel il y a au moins deux pages blanches destinées aux visas;
2. deux copies du passeport avec une période de validité;
3. l'original et 2 copies d'un visa d'entrée unique ou multiple;
4. l'original et une copie de la carte de migration;
5. le formulaire de demande de visa rempli sous forme électronique;
6. original et une copie de la partie détachable du formulaire de notification sur l'arrivée du citoyen étranger au lieu de séjour avec le cachet FMS sur l'enregistrement de la migration;
7. une copie de la commande ou un extrait de la commande;
8. copie du contrat de formation ou des instructions du Ministère de l'éducation et de la science de Russie;
9. reçu sur le paiement de la redevance gouvernementale pour les visas multiples;
10. 2 photos (format 3x4) sur papier mat.

L'extension de la période de séjour est effectuée uniquement pour des citoyens étrangers qui habitent à la résidence.

Les ressortissants étrangers qui ne résident pas dans la résidence sont soumis à l'enregistrement pour le compte de migration sur le lieu de résidence réelle.

Pour voir la liste de papiers pour le dossier, télécharger des formulaires et des modèles de remplissage, consulter la procédure de prolongement de l'enregistrement et de la désinscription: accédez au PVS.RUDN.RU – section «Enregistrement» ou «Services d'information», ou consul-

tez les stands et les brochures d'information du service des passeports.

Pour prendre un rendez-vous, obtenez un ticket électronique sur le portail: [portal.pfur.ru](http://portal.pfur.ru) (ЕИС РУДН)

Le Service des passeports de l'URAP se trouve: 10 (bât. 2), rue Mikloukho-Maklaya,

Faculté des Sciences humaines et sociales, au rez-de-chaussée à droite, salles **11.00 – 19.00.**

Horaires:

## Horaires du Service des passeports

**Lundi** 9.00 – 18.00

**Mardi** 9.00 – 18.00

**Mercredi** 9.00 – 18.00

**Jeudi** 9.00 – 18.00

**Vendredi** 9.00 – 16.45

## Heures de visite:

**Lundi** 14.00 – 17:45

**Mardi** 14.00 – 17:45

**Mercredi** fermé au public

**Jeudi** 14.00 – 17:45

**Vendredi** 14.30 – 16.30 ouvert uniquement pour délivrance des documents

Pause 13.00 – 14.00

Pauses techniques:

11.00 – 11.15

14.30 – 14.45

Vendredi

17:45 - 18:00

16:00 - 16:45

## Le Bureau militaire (pour les apprenant de la Fédération de Russie)

- est chargé d'enregistrement militaire des apprenants de la RUDN (en formation avec assiduité obligatoire) appelés et soumis au service militaire, avec délivrance d'une attestation appropriée pour le décanat de la faculté / institut.
- effectue l'établissement des attestations type «Приложение № 2» pour accorder des reports aux apprenants soumis à l'obligation militaire
- informe les commissariats militaires du lieu de résidence ou du lieu de résidence temporaire des informations sur les citoyens exclus de la RUDN
- organise la distribution aux apprenants en question des avis des commissariats militaires.
- effectue l'établissement des billets militaires aux étudiantes diplômées de l'Institut de médecine de l'Université RUDN de l'année en cours.

### Objectif

### Apprenant concerné

### Démarches et délais

#### Enregistrement militaire auprès de l'Université

- Tout apprenant en formation avec assiduité obligatoire, homme à l'âge de 17 ans.
- Toute apprenante en formation avec assiduité obligatoire, femme possédant un billet militaire.

Se présenter au Bureau militaire avant le 1er novembre de l'année d'inscription. Les non-résidents de Moscou ou région de Moscou (oblast) sont tenus à procéder à l'enregistrement primaire de migration et se faire enregistrer auprès un commissariat militaire de leur lieu de résidence.

#### Obtention d'un report de service militaire

Tout apprenant en formation avec assiduité obligatoire, homme à l'âge de 18 ans, possédant un certificat de citoyen soumis au service militaire.

Annuellement après le passage à chaque année suivante avant le 1 octobre se présenter au Bureau militaire pour obtenir l'attestation type «Приложение № 2»

## Etablissement des billets militaires

Toute étudiante diplômée de l'Institut de médecine de l'Université RUDN de l'année en cours, indépendamment du lieu de domicile.

Passer la commission médicale auprès Gagarinski OVK de Moscou. Après la délivrance du diplôme poser en personne à OVK une demande d'établissement d'un billet militaire.

Le règlement est conditionné par l'ordre du Recteur de la RUDN. Les infos supplémentaires: voir le décanat de la faculté / institut ou le Bureau militaire.

Selon la loi de la Fédération de Russie « Sur l'obligation militaire et le service militaire », enregistrement militaire obligatoire est obligatoire pour tous les citoyens de sexe masculin âgés entre 17 et 27 ans, qui sont tenus d'être enregistrés au service militaire et qui ne sont pas dans la réserve (recrues), ainsi que les citoyens de la réserve (soumis au service militaire).

**L'enregistrement militaire primaire** s'effectue par les commissariats militaires du 1<sup>er</sup> janvier au 30 mars à l'année de l'âge de 17 ans. L'enregistrement militaire des femmes s'effectue dans le cas d'acquisition d'une spécialité militaire. Dans la RUDN, ce sont les diplômées de l'institut médical qui appartiennent à cette catégorie.

**Les citoyens doivent être enregistrés au commissariat militaire** au lieu du domicile ou du lieu de résidence temporaire (plus de 3 mois) et dans l'établissement où ils étudient en formation avec assiduité obligatoire.

**Ne sont pas soumis à l'enregistrement militaire** les citoyens qui sont exonérés d'obligations militaires et qui vivent en dehors de la Fédération de Russie.

Les étudiants domiciliés à Moscou et dans la région de Moscou restent enregistrés dans leurs commissariats militaires. Ils doivent postuler au Bureau militaire de la RUDN pour de faire enregistrer auprès l'Université et utiliser, en cas échéant, leur droit de report.

Les étudiants non-résidents de Moscou ou région de Moscou (oblast) sont tenus à procéder à l'enregistrement primaire de migration et se faire enregistrer auprès un commissariat militaire de leur lieu de résidence. Les étudiants non-résidents logés à la cité universitaire de l'Université RUDN doivent se faire enregistrer auprès le Service des passeports de la RUDN. Pour l'enregistrement militaire au lieu d'enregistrement temporaire les étudiants non-résidents sont tenus à présenter les papiers suivants:

- passeport de citoyen de la Fédération de Russie et sa photocopie;
- certificat d'enregistrement temporaire et sa photocopie;
- certificat de citoyen soumis au service militaire, ou billet militaire.

Chaque étudiant, après être inscrit auprès le commissariat militaire de son lieu de résidence avec la création de sa carte personnelle, reçoit au Bureau militaire un **certificat d'enregistrement militaire** auprès



la RUDN pour le présenter au décanat de la faculté / institut / académie. Les cartes étudiantes ne sont pas renouvelés sans ce certificat!

Les résidents et les doctorants (à plein temps) reçoivent un report pour la période de formation et, en plus, jusqu'à un an pour la soutenance de leurs projets de qualification. Ce report est délivré sur la base de l'attestation type «Приложение № 2».

### Adresse du Bureau militaire de la RUDN:

117198, Moscou,  
rue Mikloukho-Maklaya, 10, bât.1  
(les archives), étage 3,  
**Tél.:** +7 (495) 433-15-00

salle  
**305**

### Chef du département

Tchestnih Valery Ivanovich

### Chef spécialiste chargé des enregistrements militaires

Zhukov Vadim Anatolievich

### Spécialiste chargé des enregistrements militaires

Kireeva Natalia Yuryevna,  
Trunov Vladimir Mikhaïlovitch

### Horaires et jours de l'ouverture:

Lundi-jeudi 9.15 – 17.45.  
Pause 13.00 – 14.00.



## Le département chargé des effectifs étudiants

*Comment obtenir une attestation des études?*

«Au lieu de la demande: pour l'enregistrement, fonds de pension, à l'administration fiscale»

### Pour les étudiants Russes:

Salle

**223**

le bâtiment principal

**Tél:**

**PAUSE DÉJEUNER 13.00 À 14.30**

+7 (495) 434-26-12

**LUNDI - VENDREDI 14.00 À 16.45**

### Pour les étudiants étrangers:

Salle

**227**

(le bâtiment principal)

**Tél:**

**Lundi – Jeudi de 14.00 À 17.30**

+7 (495) 434-26-12

**Vendredi de 14.00 À 17.00**

*Comment faire si vous avez perdu votre carte étudiante  
on carnet de notes?*

Pour rédiger une demande de la délivrance de la copie d'une carte étudiante  
on un carnet de notes.

Pour les étudiants de la Fédération de Russie

S'adresser au bâtiment principal au bureau

**223**

*Jours et heures du travail:*

**DU LUNDI AU JEUDI DE 11:00 À 17:30**

**LE VENDREDI DE 11 :00 À 17:00**

**PAUSE DÉJEUNER DE 13:00 À 14:00**

pour les étudiants étrangers:

S'adresser au bâtiment principal au bureau **227**

*Jours et heures du travail:*

**DU LUNDI AU VENDREDI DE 11 :00 À 16 :45**

**PAUSE DÉJEUNER DE 12:00 À 13 :00**

## Le service commercial

### Adresse:

Bâtiment principal, rez-de-chaussée

salles

**5**

**7**

**8**

### Horaires:

Lundi – Vendredi de **09.00 à 19.00**,

Samedi de **10.00 à 15.00**

*Comment et quand payer ses études?*

1. Il faut payer ses études aux dates indiquées dans votre contrat de formation.
2. Le paiement est effectué sur la base d'une facture de paiement de la formation:
  - pour les étudiants – téléchargeable sur le portail du service d'information centralisé d'URAP – **portal.pfur.ru**;
  - pour les candidats – à obtenir auprès du Service commercial d'URAP en présentant le contrat de formation.
3. Modes de paiement:
  - dans la caisse d'une banque;
  - dans le terminal ou le guichet automatique bancaire d'une banque;
  - dans une application mobile de votre banque;
  - en ligne sur le site **portal.pfur.ru**.

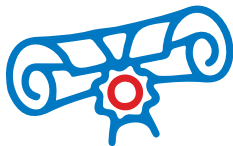
## Comment peut-on établir un contrat d'éducation complémentaire?

1. Choisir la faculté ou l'institut et le programme d'éducation complémentaire.
2. Rédiger une requête d'inscription pour le programme choisi à la faculté ou l'institut.
3. Vous pouvez signer le contrat:
  - à la faculté au l'institut;
  - s'il y a une instruction de l'institut ou la faculté - dans le département commercial de l'Université RUDN (bâtiment principal, bureaux 5, 7, 8, heures de travail: du lundi au vendredi de 09 :00 à 19 :00, samedi de 10 :00 à 15 :00).

Vous pouvez payer la facture via le portail du Système d'Information unifié de l'Université RUDN.

## Le réinsertion/ le transfert au sein de l'université

1. Conformer la question de la réinsertion/ du transfert au décanat (la direction).
2. Rédiger une demande de la réinsertion/ du transfert.
3. Approuver la demande dans le décanat (la direction).
4. Approuver la demande dans le département chargé des effectifs étudiants (salle 220 du bâtiment principal).
5. Approuver la demande dans le service des passeports et dans le bureau correspondant du département pour la réception et l'accompagnement d'étudiants étrangers (pour des étudiants étrangers).
6. Passer le contrat de formation dans le Service commercial et recevoir une facture de paiement.
7. Effectuer le paiement de la formation.
8. Présenter une copie de la demande et de la facture de paiement au décanat (la direction).



*Quels types de réductions sont fournis aux étudiants de l'Université RUDN?*

**1** Incitations au cours de la période d'étude:

- les étudiants ayant des notes excellentes au cours des 4 semestres précédents d'affilée;
- les étudiants qui participent activement à la vie de l'Université au cours de l'année académique précédente et qui ont les notes pas moins « bien » au cours des deux derniers semestres;
- les étudiants qui sont vainqueurs et lauréats d'olympiades internationales, d'olympiades panrusses, de concours et d'autres événements au cours des deux dernières années;
- les étudiants qui sont lauréats dans des compétitions sportives russes et internationales au cours des deux dernières années au sein des équipes de l'Université RUDN.

**2** Social:

- les étudiants en cas de détérioration significative de leur situation financière par rapport à des périodes de formation antérieures, qui résultent de circonstances extraordinaires, ne dépendant pas de la volonté de l'étudiant;
- étudier simultanément dans deux ou plusieurs programmes d'enseignement supérieur.

La condition pour l'obtention de la réduction est l'absence de sanctions disciplinaires, de dettes académiques et d'arriérés de paiement de l'étudiant pour les frais de la formation.

Les demandes de la rédaction sont faites avant le début des semestres de formation.

La réduction maximale possible est de 20%

*Qu'est-ce que vous devez faire pour obtenir une réduction?*

- 1 Lisez les règlements sur la fourniture de réductions et d'autres formes de soutien pour les étudiants de l'Université RUDN (publié sur le site officiel de l'Université [www.rudn.ru](http://www.rudn.ru) dans la section «Éducation payée»).
- 2 Imprimez le formulaire de demande de réduction ([www.rudn.ru](http://www.rudn.ru) dans la section «éducation payée») et remplissez-le.
- 3 Présenter une demande au Département commercial (salle 11 du bâtiment principal de l'Université RUDN, heures de travail de 09h00 à 19h00) pour examen à la réunion de la Commission pour le soutien social des étudiants et employés.
- 4 Après avoir examiné la demande, un courriel avec la décision de la Commission est envoyé à l'étudiant à l'adresse électronique de l'entreprise.

En cas de décision positive, un contrat supplémentaire au contrat sur la modification du coût de la formation est conclu avec l'étudiant.

## «Carte du campus de l'Université RUDN»

Tous les étudiants de l'Université RUDN ont délivré une carte du campus.

### OPPORTUNITÉS

- 1 Possibilité de recevoir une bourse
- 2 Utilisation de la carte comme carte d'accès au territoire de l'Université RUDN
- 3 Possibilité d'utiliser la carte comme une carte «Troïka»
- 4 Design individuelle de la carte avec le logo de l'Université RUDN
- 5 Entretien gratuit de la carte pendant la période d'études
- 6 Calcul de la prime MERCI lors du paiement des achats, qui peuvent être utilisés pour recevoir des réductions lors du paiement des biens et services des partenaires du programme «Merci de Sberbank»
- 7 Technologie de paiement sans contact
- 8 Banque en ligne pratique et application mobile «Sberbank Online»
- 9 Un vaste réseau de distributeurs automatiques de billets
- 10 Identification des étudiants à la bibliothèque lorsqu'ils reçoivent des livres

### RÈGLES DE SÉCURITÉ!

- 1 Ne transférez pas la carte à une autre personne
- 2 Gardez le code PIN séparément de la carte, ne saisissez pas le code PIN lorsque vous travaillez sur Internet

### SI LA CARTE «CAMPUS» EST PERDUE, VOUS DEVEZ:

- 1 VERROUILLER LA CARTE:
  - appelez le 8 800 555 55 50 ou 900 et laissez une demande de réexpédition avec l'opérateur ou contactez une subdivision de Sberbank

**2** REVETISSEZ LA CARTE-D'ACCES TEMPORAIRE:

- rédiger une demande adressée au recteur adjoint de la sécurité au bureau des passeports du bâtiment principal de l'Université RUDN
- payer la carte-d'accès temporaire à la boutique de souvenirs et de cadeaux du bâtiment principal de l'Université RUDN
- obtenir une carte-d'accès temporaire au bureau des passeports du bâtiment principal de l'Université RUDN

**3** RECEVOIR LA «CARTE DE CAMPUS DE L'UNIVERSITE RUDN» RÉÉDITÉE

- il faut recevoir la carte dans la branche de Sberbank № 1041, Moscou, rue Miklouho-Maklay, b.17

Après avoir reçu la «Carte du campus» rééditée, adressez-vous au personnel responsable de l'Université RUDN au bureau 20 du bâtiment de la faculté des sciences humaines et sociales pour activer les services de l'Université.

***Si vous ne recevez pas la carte de campus:***

Si vous avez déjà la carte de Sberbank MIR.

- il est nécessaire de demander à la subdivision de Sberbank et de demander les détails du compte personnel
- avec les conditions requises et un passeport, allez au bureau 163 (4 blocs) pour joindre votre carte, à laquelle vous recevra automatiquement tous les paiements de l'Université
- contacter le personnel responsable de l'Université RUDN dans le cabinet 20 du bâtiment de la faculté des sciences naturelles et humaines pour activer les services de l'Université

***Si vous n'avez pas eu le temps d'émettre une carte avant l'attribution de la bourse***

Aux jours du paiement de la bourse, vous devez demander à la caisse (comptabilité, 2 étage, 4 blocs).



**ATTENTION!**

**Vous avez seulement 3 jours après la date du versement de la bourse pour recevoir de l'argent à la caisse.**

**1er jour:** de 14.00 à 17.00

**2eme et 3eme jours:** de 9.00 à 17.00

**Pause:** de 13.00 à 14.00

Vous recevrez chez le tuteur des informations sur les jours spécifiques du paiement de la bourse à la billetterie.

Joindre une carte bancaire est **OBLIGATOIRE** pour tous les étudiants, donc dès votre inscription à l'Université, vous devez vous adresser à la salle 163 (bat.4) et présenter les détails de votre compte (les cartes MIR de Sberbank) ou vous faire faire une carte à l'aide du personnel du service comptable.

**Les horaires de la salle****163** (bât.4)

Lundi, Mercredi, Vendredi 14.00 – 17.00

Mardi 10.00 – 13.00

**Service social**

Les activités du Département du développement social visent à soutenir les étudiants des catégories privilégiées, l'enregistrement initial des bourses sociales, le conseil sur l'éducation inclusive et les conditions de formation pour les personnes handicapées.

**Chef du service:**

Sukatchev Evgeniy Anatolievich

**Adresse:**

rue M-Maklaya, 9 (bât. 4, salle 222)

**Tél.:** +7 (495) 433-14-11**Horaires**

Lundi – vendredi : 9.00 – 18.00

Pause: 13.00 – 14.00

*1. Bourse sur critères sociaux***1** Les formalités d'obtension

Les étudiants qui présentent des documents juridiques justifiant leur droit à la bourse sur critères sociaux au conseiller principal de l'Université et au Service social, où on prépare la première direction pour l'attribution d'une bourse sociale pour un semestre. L'attribution suivante des bourses sociales est assurée par la commission des bourses de la faculté, indépendamment du progrès de l'étudiant.

**2** Bourses sociales pour les catégories de gens touchés par l'accident nucléaire de Tchernobyl et autres catastrophes liées aux radiations (Polygone de Sémipalatinsk)

Pour l'attribution initiale de la bourse sociale, il faut s'adresser au Service social de la RUDN,

**SALLE  
218**

Tél.: +7 (495) 433-14-11 (int. 14-01)

**Spécialistee du service social**

*Mitryajkina Ksenya Nikolaevna*

*Les papiers à fournir:*

- une demande au nom du chef du service social (application N°1)
- une copie du certificat ou un autre document certifié par un conseiller juridique

### 3 Bourses sociales pour les enfants orphelins ou restés sans tutelle des parents.

Pour l'attribution de la bourse sociale il faut s'adresser au Service social d'URAP

**SALLE  
220**

**Tél.:** +7 (495) 433-14-11 (int. 1402)

#### **Spécialiste du service social**

Bakleneva Olga Nikolaevna

*Les papiers à fournir:*

- une demande au chef du service social (application N°1)
- un certificat de naissance
- des actes de tutelle, décision de la justice ou des administrations de tutelle
- une carte d'étudiant
- un certificat de décès des parents
- deux photos (3x4)

### 4 Bourses sociales pour les enfants handicapés, enfants handicapés des groupes 1er et 2ème, handicapés depuis l'enfance.

Pour l'attribution de la bourse sociale il faut s'adresser au Service social

**SALLE  
216**

**Tél.:** +7 (495) 433-14-11 (int. 1402)

#### **Spécialiste du service social**

Mitina Lilia Sergeevna

*Les papiers à fournir:*

- une demande au chef du service social est fait quand vous visitez
- un certificat d'invalidité certifié par un conseiller juridique
- la programme de réadaptation individuelle
- une carte d'étudiante

## 5 Enregistrement du certificat d'assurance retraite obligatoire SNILS pour les étudiants

Pour l'inscription, il est nécessaire de demander au Département du développement social de l'Université RUDN

Bureau **226**

**TÉLÉPHONE:** +7 (495) 433-14-11 (poste 14-02)

### *Spécialiste en travail social*

Bakleneva Olga Nikolaevna.

### *Documents requis:*

- passeport
- traduction certifiée du passeport pour les étudiants étrangers

## 6 Bourses sociales pour les gens a faibles revenus

Les bourses sociales aux étudiants à revenus faibles  
 - remboursements mensuels aux étudiants dont le revenu moyen par membre de la famille est en dessous du niveau de subsistance.

Pour obtenir une bourse sociale, vous devez obtenir un certificat dans l'organisation de protection sociale de votre lieu de résidence. La validité de ce certificat est d'une année, par conséquent, il est nécessaire de le présenter chaque année pour la réaffirmation de la bourse sociale. Après que les organisations de sécurité sociale calculent les revenus de la famille de l'étudiant et donnent un certificat confirmant le droit d'obtenir une bourse sociale, l'étudiant le présente au décanat de sa faculté (institut). Sur la base de ce certificat, il rédige une demande d'obtenir une bourse sociale.

*Les papiers à fournir pour l'organisation de sécurité sociale:*

- le passport
- un certificat des revenus de tous les membres de la famille
- un certificat de composition familiale
- un certificat du Service de comptabilité sur le taux des revenus de l'étudiant
- un certificat du décanat, confirmant que vous êtes étudiant de l'établissement d'enseignement
- certificat d'obtention ou non-obtention d'une bourse académique

## Le système de laissez-passer électroniques

Dans la RUDN, pour entrer à tous les bâtiments éducatifs et résidentiels, il faut avoir la carte d'accès électronique.

***Vous pouvez en obtenir une dans le décanat de votre faculté*** (pour les étudiants russes).

***Vous pouvez en obtenir une dans le département correspondant à votre citoyenneté*** (pour les étudiants étrangers).

## Si vous avez perdu votre carte d'accès électronique

- 1 s'adresser au bureau **20** dans le bâtiment de EGF et obtenir la facture à payer
- 2 payer la facture au magasin de souvenirs (le bâtiment principal)
- 3 revenir avec la facture payée au bureau 20 dans le bâtiment de la facultés des sciences humaines

Une nouvelle carte d'accès électronique vous sera délivrée sur place!

## Courrier corporatif et portail du système d'information centralisé de la RUDN

Pour chaque étudiant de l'URAP, des identifiants sont automatiquement configurés sur le service Office365, qui donne accès à divers programmes et services basés sur la plate-forme Microsoft Office, ainsi qu'au courriel corporatif de l'Université RUDN (transfert automatique depuis le site rudn.ru, aussi vous pouvez télécharger le logiciel Outlook sur votre appareil et consulter votre courriel partout). Toutes les informations nécessaires sont envoyées par le courriel: devoirs, documents pédagogiques, nouvelles, notifications. Il faut régulièrement consulter le courriel corporatif (la prescription du Recteur N° 218 du 7 avril 2016.) De plus, l'adresse e-mail sera gardée pour l'étudiant après ses études à l'Université.

En outre, pour la commodité des étudiants, le portail du Système d'information centralisé de l'Université RUDN [portal.pfur.ru/ https://portal.pfur.ru:4443/](https://portal.pfur.ru/) a été créé.

## Sections et services du portail *Système d'information centralisé de l'Université RUDN*:

### 1 Données personnelles

Cette section présente les données personnelles de l'étudiant, les données de passeport et de visa, les coordonnées

### 2 Contrats d'étude et de l'habitation

La section contient les contrats actuels de formation et d'hébergement:

- Données du contrat
- Obligations en vertu du contrat avec une marque sur le paiement ou la présence de dettes.
- Une liste des factures avec une marque sur le paiement ou la présence de dettes.
- Liste des paiements en vertu du contrat.

#### Relevé de compte

En vertu des obligations existantes, vous pouvez émettre indépendamment une facture sans visiter le bureau commercial. Le formulaire imprimé de la facture sera envoyé au courriel corporatif.

#### Paiement en ligne (acquisition par Internet)

Toute facture impayée peut être payée en ligne en utilisant une carte de paiement sans une visite personnelle à la banque. Les paiements sont effectués sur la page de paiement de Gazprombank. Après une transaction réussie, une notification d'un paiement réussi et un reçu

fiscal seront envoyés à votre courriel ou au courriel corporatif.

### 3 File d'attente électronique dans la résidence

Dans cette section, vous pouvez prendre rendez-vous à la Gestion des services complets des étudiants à une certaine date et heure. Questions examinées: emménagement, réinstallation, départ de la résidence, paiement du contrat d'hébergement, questions relatives au ménage

### 4 File d'attente électronique au Département des passeports

Dans cette section, vous pouvez prendre rendez-vous avec le service des passeports pour une date et une heure spécifiques. Les questions examinées: enregistrement de la migration, traitement des visas, etc.

### 5 File d'attente électronique dans le Département de la formation du personnel et de la certification du personnel de la plus haute qualification

Dans cette section, vous pouvez vous inscrire au Département de la formation du personnel et de la certification du personnel scientifique et pédagogique de la plus haute qualification.

Les questions abordées au sujet de l'enseignement postuniversitaire: admission, formation, traitement des documents, etc.



## 6 Le certificat d'exeat de l'étudiant

Dans la section, vous pouvez voir les résultats pour voir votre solution de contournement

## 7 Dialogue ouvert

Dans cette section, vous pouvez soumettre une demande, faire appel, donner des suggestions pour optimiser le travail de l'Université RUDN ou des unités individuelles

## 8 Discussion ouverte

Dans cette section, vous pouvez prendre part à la discussion de projets de documents d'importance stratégique pour l'ensemble de l'Université. Lors de la prise de décision et de l'approbation des actes normatifs locaux de l'Université, les opinions et suggestions de toutes les catégories d'étudiants et de personnel de l'Université RUDN seront prises en compte.

## 9 Applications pour les services électroniques

Dans cette section, vous pouvez demander le service - obtenir une copie du document sous forme électronique, copie certifiée, référence, etc. Ce service élimine le besoin d'une visite personnelle dans les divisions de l'Université RUDN.

Aujourd'hui, les services suivants sont disponibles pour les étudiants:

### *Gestion commerciale*

- L'original de l'acte de travail original effectué

- Une copie certifiée du contrat de la copie de l'Université RUDN (service payant)
- Réponse à une demande de remboursement

### *Département de la comptabilité et du contrôle financier*

- Copie de l'ordre de paiement

#### Gestion des dossiers d'étudiants

- Aide à l'octroi à la caisse de retraite
- Certificat du lieu d'étude sans conditions de formation
- Certificat du lieu d'étude avec une période d'étude

#### **10** Utilisation du système Antiplagiat dans l'Université RUDN

Cette section présente une sélection de liens vers des ressources Internet, des documents, des ordres du recteur, des règlements, dans le domaine de l'utilisation des systèmes d'emprunt.

Ressources, ordres du recteur, règlements, modèles de documents.

#### **11** Répertoire téléphonique

Version électronique de l'annuaire téléphonique officiel de l'Université RUDN. Vous pouvez trouver les contacts de l'employé ou du service.

En raison du changement constant dans la fonctionnalité du portail du Système d'information centralisé de l'Université RUDN, l'expansion de la liste des services électroniques, l'information de masse est fournie aux étudiants de l'Université sur une base régulière.

## CARTE SOCIALE DE L'ÉTUDIANT

Une carte sociale d'étudiant peut être obtenue par les étudiants qui sont inscrits à temps plein dans le cadre des programmes d'études du baccalauréat, de la spécialité, de la magistrature et des résidents.

### QUE DONNE LA CARTE SOCIALE?

- Voyage privilégié sur le transport terrestre, souterrain, ceinture centrale de Moscou, sur le transport ferroviaire de la circulation suburbaine (du 1er septembre au 15 juin);
- Possibilité d'utiliser l'application bancaire (par exemple, transfert de la bourse);
- Réductions lors de l'achat de biens et services (guide en ligne pour des rabais sur mos.ru);
- Possibilité d'enregistrer un rendez-vous avec un médecin à travers une infokiosque dans une polyclinique
- Possibilité d'enregistrer une signature numérique électronique

### COMMENT OBTENIR UNE CARTE SOCIALE

- 1 Assurez-vous que vos données sont entrées dans le registre des étudiants - <https://www.mos.ru/socialnaya-karta/>
- 2 S'il n'y a pas de données dans le registre, vous devez contacter

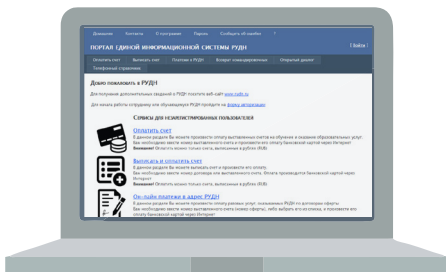
**E-MAIL:** [borodina\\_op@rudn.university](mailto:borodina_op@rudn.university)

Borodina Oksana Petrovna

- 3 Remplissez l'application pour obtenir la carte sociale de l'étudiant
  - Pour les citoyens de la Fédération de Russie, la demande est faite sous forme électronique sur le site de mos.ru
  - Pour les citoyens étrangers, apatrides, la demande est enregistrée dans le MFC au choix du demandeur
- 4 La carte sera prête dans les 30 jours civils suivant la date de la demande

## Comment obtenir ses identifiants Office365 et du système d'information centralisé de la RUDN?

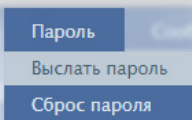
Pour obtenir ses identifiants Office 365 et du système d'information centralisé de la RUDN, visitez le site [portal.pfu.ru](http://portal.pfu.ru).



Choisir dans le menu supérieur le point

«Mot de passe».

Dans la liste déroulante choisir «Envoyer le mot de passe».



*Remplir le formulaire proposé*

- Veuillez respecter le règlement pour remplir le formulaire.
- La série et le numéro de passeport sont entrés sans espaces, la date de délivrance du document au format «DD.MM.YYYY».
- Tapez votre adresse e-mail que vous utilisez.
- Cliquez sur le bouton «Envoyer les identifiants». Vous recevrez un message de service à votre adresse e-mail avec les données d'identification Office365 et du système d'information centralisé de la RUDN.

L'opération est à effectuer une seule fois pour obtenir vos identifiants pour la première fois.

***Si l'opération se termine par une erreur*** et si vous voyez à l'écran le message «**Les données que vous avez entrées ne correspondent pas à celles qui sont enregistrées dans le système. L'opération annulée**», c'est que dans les bases de données de la RUDN, il n'y a pas d'informations sur vos données de passeport. Peut-être, si vous aviez changé votre passeport pendant la formation, les informations sur le nouveau document n'ont pas été enregistrées. Par conséquent, si après avoir entré les nouvelles données de passeport dans la forme à remplir, le résultat est négatif, essayez d'entrer les données de votre ancien passeport. Dans le cas où toutes les actions sont inefficaces, utilisez la fonction du portail «**Signaler une erreur**» ou écrivez à un courrier électronique [support@rudn.university](mailto:support@rudn.university) une lettre avec la demande de résoudre ce problème.

***N'oubliez pas d'indiquer dans la lettre votre nom et prénom et le numéro de votre carte étudiante.***

Pour obtenir des commentaires, laissez le e-mail que vous utilisez. Encore une fois, vérifiez l'adresse e-mail et cliquez sur le bouton «**Envoyer**».

Les spécialistes du support technique vous contacteront pendant la journée par e-mail que vous avez indiqué.

## LES NOTES

## LES NOTES



## LES NOTES

## LES NOTES





**RUDN**  
university

RUDN.Recherche



**117198, Moscou,**  
**RUE MIKLOUKHO-MAKLAYA, 6**  
**WWW.RUDN.RU**